

تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة
(دراسة تجريبية بـ MIN 23 Aceh Besar)

رسالة

إعداد:

أحديانسـاء

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٦٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية - بندا أتشيه
٢٠٢٠م / ١٤٤١هـ

رسالة

تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة
(دراسة تجريبية — MIN 23 Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

أحديانساء

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٦٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

المشرفة الثانية

المشرف الأول


فضيلة، الماجستير


الدكتوراندوس عثمان حسين، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية
في التاريخ: ٢٧ أغسطس ٢٠٢٠ م

٨ محرم ١٤٤٢ هـ

بندا أتشيه

إعداد

أحديانساء

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٦٢

لجنة المناقشة:

السكرتير

حسن الدين، الماجستير

الرئيس

الدكتوراندوس عثمان حسين، الماجستير

العضو

الدكتور حلمي، الماجستير

العضو

فضيلة، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانزي الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الدكتور مسلم غزالي، الماجستير

توظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



إقرار الباحث

أنا الموقع أسفله:

الاسم الكامل : أحديانساء

مكان الميلاد وتاريخه : أتشيه كبرى ، ١٩٩٨/٢/١

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٦٢

القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أنّ هذه الرسالة تنتمي إلى تألّفي ولا تقدّم للحصول على أيّة الدرجات الأكاديميّة إلا في جامعة الرانيري، وليس فيها التألّيفات والآراء أعدّها الآخرون إلاّ وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلميّة المذكورة في مراجعها العلميّة. وأنا مستعدة لقبول العقوبات فيما تقذف عليها من انتحال المؤلّفات.

بندا أتشيه، ١٠ أغسطس ٢٠٢٠

صاحبة القرار



أحديانساء

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٦٢

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

﴿ سورة النحل: ٧٨ ﴾

صدق الله العظيم

قال أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه:

﴿ اِحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ ﴾

المحفوظات:

﴿ الْعِلْمُ صَيْدٌ وَالْكِتَابَةُ قَيْدُهُ، قَيْدٌ صُيُودَكَ بِالْحَبَالِ الْوَثِيقَةِ ﴾

﴿ اِجْهَدْ وَلَا تَكْسَلْ وَلَا تُكُنْ غَافِلًا فَالْإِنْدَامَةُ الْعُقُوبِي لِمَنْ يَتَكَسَّلُ ﴾

AR - RANIRY

الإهداء

- ١- إلى أبي المكرم إندرى بوديمن (المرحوم) وأمي المكرمة مليانا اللذين ربباني صغيرة حفظهما الله وأبقاهما سلامة الدين في الدنيا والآخرة.
- ٢- وإلى أساتيدتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني علما نافعا مفيدا وأرشدوني إرشادا صحيحا، لهم بالكثير من التقدير والإجلال.
- ٣- وإلى جميع زميلاتي وأصدقائي: رزقي ديسي يوناندا، زهرا أماليا، ذرة فترى، ديوي أستوتي، فطريا رحماواتي، ألف خيرية، ديسي وهيويني، حانيف، أكمال، توكو ملتزام، نوهي فضيلة، قطر الندى، ملياني وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول لكم جميعا شكرا جزيلًا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، وجزاكم الله خير الجزاء في الدنيا والآخرة.

أحديانساء

الشكر والتقدير



الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على رسولنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

أما بعد، فهذه الرسالة تقدم الباحثة لكلية التربية وتأهيل المدرسين بجامعة الرانيري الإسلامية كمادة من المواد التي قررتها الجامعة على الطلبة للحصول على شهادة S.Pd في علم التربية وموضوعها: **تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية التلاميذ على القراءة (دراسة تجريبية بـ MIN 23 Aceh Besar).**

ثم توجه شكرها وتقديرها إلى فضيلة المشرفين الكريمين هما الدكتور اندوس عثمان حسين، الماجستير وفضيلة، الماجستير. لحسن إشرافهما على هذه الرسالة وإرشادتهما وتوجيههما القيم حتى تتمكن الباحثة من إنهاء هذه الرسالة وكيفية بحثها السديدة لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

وتقدم الباحثة بالشكر لمدير جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة وموظفي مكتبة الجامعة الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب المحتاج إليها في كتابة هذه الرسالة.

وكذلك تتقدم الباحثة بالشكر لناظرة MIN 23 Aceh Besar نورزينا (Nurzarina, S.Pd) ومدرسة اللغة العربية ولجميع المدرسين والتلاميذ فيها الذين قد أعانوها في جمع البيانات عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم جميعا أجرا عظيما.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدم شكرا واحتراما لوالديها المحبوبين أبيها إندرى
بوديمن (المرحوم) وأمها مليانا اللذين ربيها تربية حسنة وهذباها تدهيبا نافعا، تسأل الله
أن يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة
ولا تنسى الباحثة أن تقدم بالشكر لزملائها في قسم تعليم اللغة العربية لدفعة
٢٠١٥ الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه
الرسالة. أدعو الله تعالى أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.
وتسأل الله العفو والمغفرة والسلامة للمسلمين وأن يوفقنا إلى سبيل الهدى. وصلى
الله على نبينا محمد وأصحابه ومن سار على نهجه إلى يوم الدين. والحمد لله رب
العالمين.

بندا آتشييه، ١٠ أغسطس ٢٠٢٠

الباحثة
لل
أحد يانساء

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

قائمة المحتويات

الصفحة

ب	موافقة المشرفين.....
ج	موافقة اللجنة.....
د	إقرار الباحثة.....
هـ	استهلال.....
و	إهداء.....
ز	الشكر والتقدير.....
ط	قائمة المحتويات.....
ل	قائمة الجداول.....
م	قائمة الملحقات.....
ن	مستخلص البحث.....
س	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ع	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
	الفصل الأول: أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث.....
٢	ب- أسئلة البحث.....
٣	ج- أهداف البحث.....
٣	د- أهمية البحث.....
٣	هـ- الافتراضات والفروض.....
٤	و- حدود البحث.....

- ز- مصطلحات البحث ٤
ح- الدراسة السابقة ٧
ط- طريقة كتابة البحث ١٠

الفصل الثاني: الإطار النظري للبحث

- أ- مهارة القراءة ١١
١- مفهوم مهارة القراءة ١١
٢- أنواع القراءة ١٢
ب- القراءة الجهرية ١٣
١- أهمية القراءة الجهرية ١٤
٢- أهداف تدريس القراءة الجهرية ١٤
٣- مزايا وعيوب القراءة الجهرية ١٦
٤- طريقة تدريس القراءة الجهرية ١٧

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ- طريقة البحث ١٨
ب- مجتمع وعينة البحث ١٩
ج- أدوات البحث ١٩
د- طريقة تحليل البيانات ٢٢

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشها

- أ- عرض البيانات ٢٦
ب- تحليل البيانات ٣٣

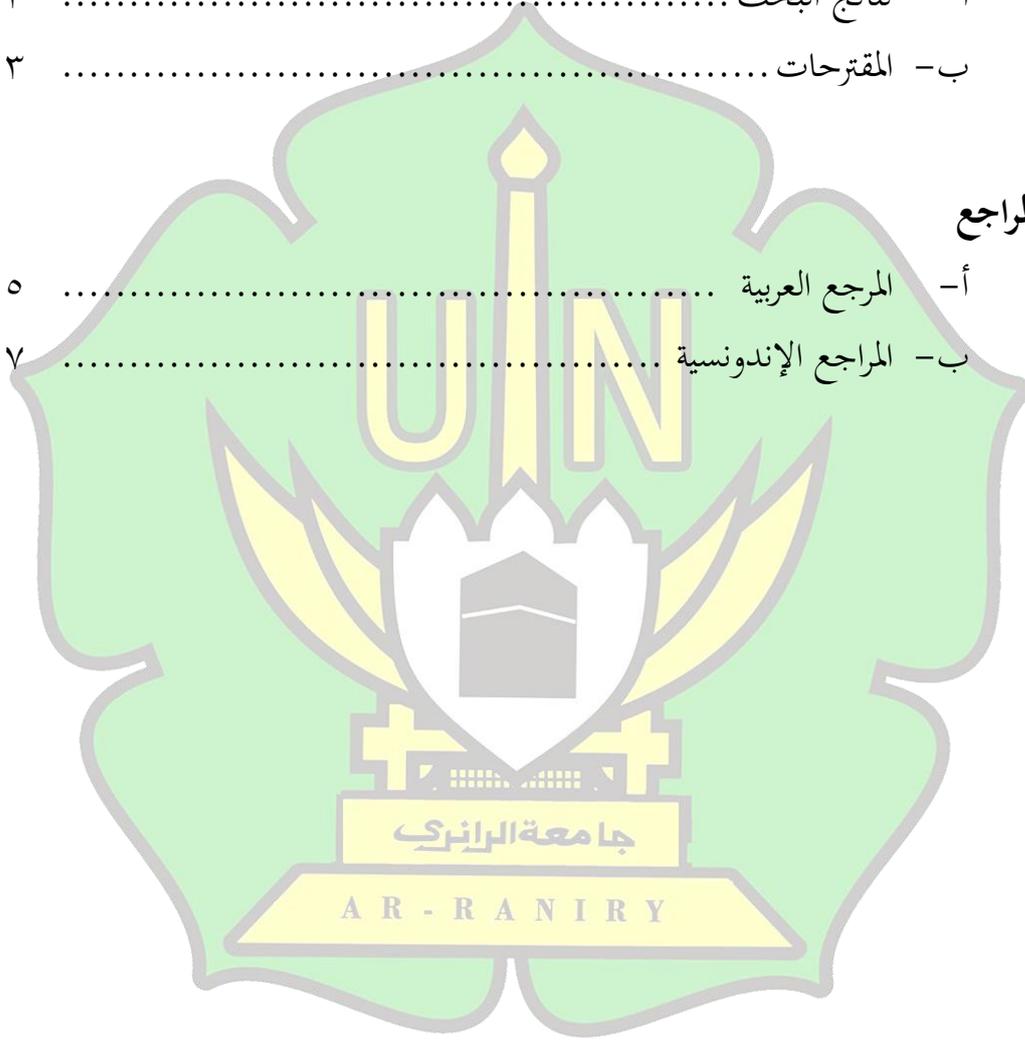
- ج- المناقشة البحث ٤٢
د- تحقيق الفروض ٤٢

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٤٣
ب- المقترحات ٤٣

المراجع

- أ- المرجع العربية ٤٥
ب- المرجع الإندونيسية ٤٧



قائمة الجداول

- الجدول ٣-١ : أسئلة البحث وتحليلها ٢٥
- الجدول ٤-١ : عدد مدرسي اللغة العربية بـ MIN 23 Aceh Besar ٢٦
- الجدول ٤-٢ : عدد الفصل والتلاميذ بـ MIN 23 Aceh Besar ٢٧
- الجدول ٤-٣ : توقيت تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية ٢٨
- الجدول ٤-٤ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بدون تطبيق القراءة الجهرية على القراءة ٢٨
- الجدول ٤-٥ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بالتطبيق القراءة الجهرية على القراءة ٣٠
- الجدول ٤-٦ : نتيجة الاختبار القبلي ٣٣
- الجدول ٤-٧ : نتيجة الاختبار البعدي ٣٥
- الجدول ٤-٨ : نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data) ٣٦
- الجدول ٤-٩ : نتيجة اختبار المتجانس (Uji Homogenitas) ٣٧
- الجدول ٤-١٠ : نتيجة المعدلة من الاختبار القلبي والبعدي ٣٧
- الجدول ٤-١١ : تحصيل ت- Test ٣٧
- الجدول ٤-١٢ : نتيجة أنشطة المدرسة في عملية تعليم وتعلم القراءة بتطبيق القراءة الجهرية ٣٩
- الجدول ٤-١٣ : نتيجة أنشطة التلاميذ عند تعليم وتعلم القراءة بتطبيق القراءة الجهرية ٤٠

قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القتعين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة مدرسة الابتدائية على إتمام البحث
- ٤- ورقة SPSS 2.0 Output
- ٥- ورقة الملاحظة
- ٦- خطة التعليم
- ٧- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٨- صور البحث
- ٩- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة
الاسم الكامل : أحديانسـاء
رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٦٢

المشكلات التي وجدتھا الباحثة في MIN 23 Aceh Besar أن اهتمام التلاميذ بتعلم اللغة العربية ناقص وعدم تركيزهم في تحسين القراءة وفهمها، ورأھا حينما بحثت مسحيا بهذه المدرسة. وحل هذه المشكلة تقوم الباحثة بتطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة. وأهداف البحث هي للتعرف على كون ارتقاء فهم التلاميذ في القراءة باستخدام القراءة الجهرية والتعرف على حالة التلاميذ عند تطبيق القراءة الجهرية في تعلمهم القراءة. ومنهج البحث الذي استخدمته الباحثة هو منهج تجريبي بالتصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة (*one group pre-test post-test*) وجمع البيانات استخدمت الباحثة الاختبار والملاحظة. وتستخدم الباحثة نتيجة المئوية والمعدلة لتحليل بيانات الاستجابة وتحليل *t-test* وبھا تحصل على معرفة فعالية عملية التعليم. وأما النتائج التي حصلت عليها الباحثة في هذا البحث فهي أن تطبيق القراءة الجهرية يجعل التلاميذ قادرين على القراءة وفهمين المعنى المقروء. وتعتمد الباحثة على أن نتيجة اختبار-ت (*T-Test*) ($-10,428$) ومستوى الدلالة (*Sig.*) ($0,000 < 0,05$). ونتيجة أنشطة المدرسة في تعليم القراءة بتطبيق القراءة الجهرية درجتها عليا وهي ٨٢% ونتيجة أنشطة التلاميذ ٨٢%.

جامعة الرانيري
AR - RANIRY

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan Membaca Nyaring dalam Pengajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Siswa

Nama Lengkap : Ahadiannisa

Nim : 150202062

Permasalahan yang ditemukan peneliti di MIN 23 Aceh Besar adalah minat siswa dalam belajar bahasa Arab masih kurang dan lemahnya konsentrasi dalam meningkatkan kemampuan membaca juga menyebabkan sulitnya memahami teks bahasa Arab. Hal ini penulis ketahui ketika melakukan survei awal di sekolah ini. Untuk mengatasi masalah ini, peneliti menerapkan membaca dengan suara keras pada pengajaran bahasa Arab untuk meningkatkan kemampuan membaca siswa. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui perkembangan pemahaman siswa dalam membaca dengan menggunakan teknik membaca nyaring dan untuk mengetahui kondisi siswa saat menerapkan membaca nyaring untuk belajar membaca. Metode penelitian yang peneliti gunakan adalah metode eksperimen dengan desain pendahuluan berupa one group design (one group pre-test post-test). Untuk mengumpulkan data digunakan tes dan observasi. Peneliti menggunakan persentase dan hasil yang disesuaikan untuk menganalisis data tanggapan dan menganalisis uji-t untuk mendapatkan keefektifan. Adapun hasil yang diperoleh peneliti dalam penelitian ini adalah penerapan membaca dengan lantang membuat siswa mampu membaca dan memahami makna bacaan. Peneliti mengandalkan hasil Uji-T (10,428-) dan tingkat signifikansi (Sig). (05,0 <0,000). Sebagai hasil dari aktivitas sekolah dalam mengajar membaca melalui aplikasi, derajatnya lebih tinggi 82%, dan hasil aktivitas siswa 82%.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

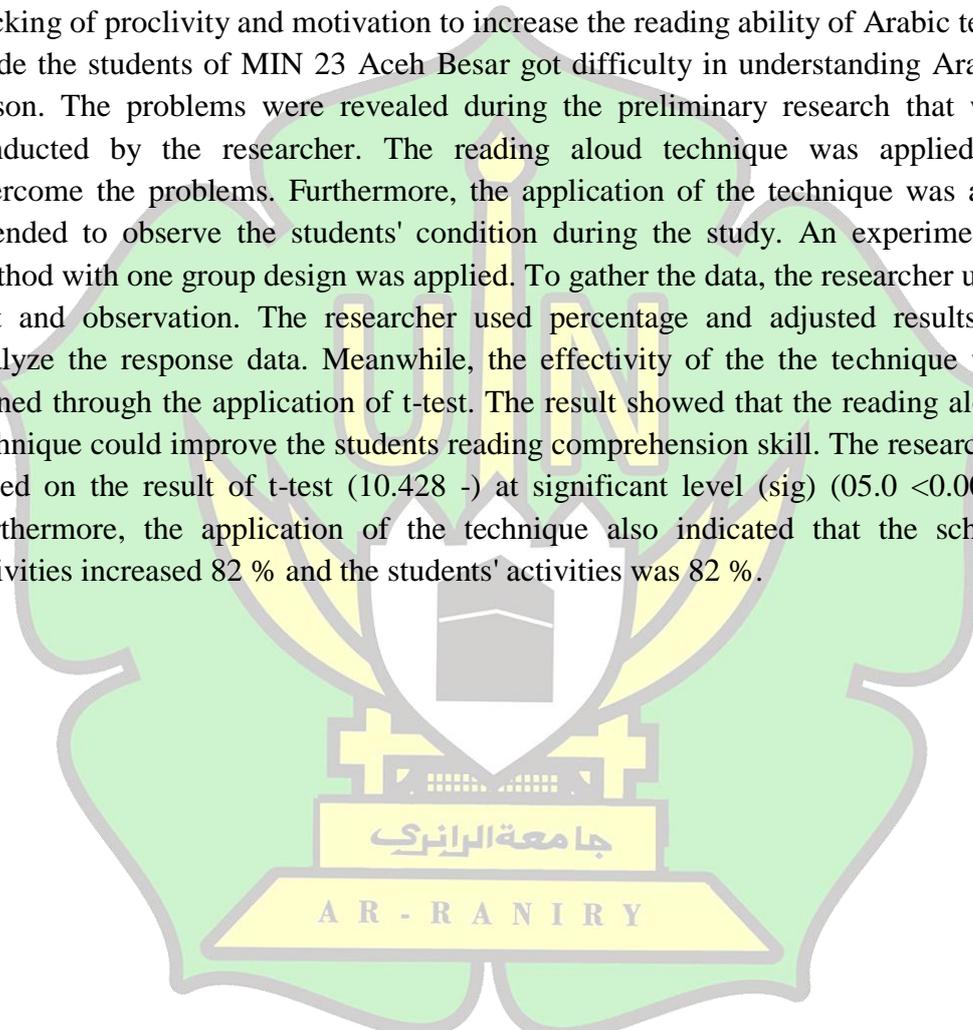
ABSTRACT

Research Title : The Application of Reading Aloud in Teaching Arabic to Improve Students' Reading Skills

Full Name : Ahadiannisa

NIM : 150202062

Lacking of proclivity and motivation to increase the reading ability of Arabic texts made the students of MIN 23 Aceh Besar got difficulty in understanding Arabic lesson. The problems were revealed during the preliminary research that was conducted by the researcher. The reading aloud technique was applied to overcome the problems. Furthermore, the application of the technique was also intended to observe the students' condition during the study. An experimental method with one group design was applied. To gather the data, the researcher used test and observation. The researcher used percentage and adjusted results to analyze the response data. Meanwhile, the effectivity of the the technique was gained through the application of t-test. The result showed that the reading aloud technique could improve the students reading comprehension skill. The researcher relied on the result of t-test (10.428 -) at significant level (sig) (05.0 <0.000). Furthermore, the application of the technique also indicated that the school activities increased 82 % and the students' activities was 82 %.



الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

يكون ترتيب القراءة ثالثا من المهارات اللغوية الأربع أى مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة، ومهارة القراءة يرتكز عليها فهم المقروء. فينبغي أن تكون محورا للمهارات الثلاث الأخرى في تدريسها لأنها يتعلق بعضها بعضا. ولها أهميتها في درس اللغة العربية. بل هي من أكبر وسيلة للحصول على العلوم والمعارف.¹ وفي مجال التعليم والتعلم فيكون تدريس القراءة وسيلة استعان بها المدرس لمعرفة قدرة التلاميذ على القراءة. وذلك لأن من أغراض تدريس القراءة تنمية وترقية مستوى قدرة التلاميذ على قراءة النصوص والمقالات العربية وفهمها فهما سليما. وبالتالي لا يستطيع المدرس أن ينميها ويرقيها إن كانت القدرة عندهم ضعيفة.

والقراءة عملية عضوية نفسية عقلية، يتم فيها ترجمة الرموز المكتوبة (الحروف والحركات والضوابط) إلى معانٍ مقروءة (مصوتة أو صامتة) مفهومة، يتضح أثر إدراكها عند القارئ في التفاعل مع ما يقرأ وتوظيفه في سلوكه الذي يصدر عنه في أثناء القراءة أو بعد الانتهاء منها.²

تعد القراءة المهارة الأولى التي يلج فيها التلاميذ عالم المعرفة والاستعاب عن طرق المادة المكتوبة. ومن أهداف القراءة هو اكتساب مهارة القراءة الأساسية، التي تتمثل في القراءة الجهرية مقرونة بسلامة في النطق، وحسن في الأداء، وضبط للحركات والضوابط الأخرى وتمثيل للمعنى.³ فإن إتمام عملية القراءة الجيدة يتطلب إحساسا سليما، ووجدا مطمئنا، وعقلا فاعلا، ونطقا صحيحا.

¹ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, cet.1, hlm. 115.

² نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (ادرت: دار الفائس، ١٩٩٨)، ص.

³ نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها ...، ص. ٨٨.

والقراءة الجهرية قسم من نوعي القراءة يعني الجهرية والصامتة لتقديم الموضوع عن طريق تحديد أولويات القراءة ، أي أن المعلم يقرأ أولاً موضوعات القراءة ، ثم يتبعها التلاميذ. تركز هذه المهارة على التمارين الشفوية أو الكلام مع الفهم، وتدريب الفهم ليكون قادرًا على التحدث بالطلاقة والتناغم والعموية.^٤ وهذا يفيد كثيرا للمبتدئين.

زارت الباحثة مرة تلاميذ الصف الخامس (ب)، في MIN 23 Aceh Besar. فوجدت فيها من نتائج المقابلة مع إحدى المدرسات (الأستاذة حسنول ، المعلمة التي تدرس مواد اللغة العربية في المدرسة الابتدائية MIN 23 Aceh Besar)، وقالت إن المشكلات في المدرسة هي عدم اهتمام التلاميذ بتعلم اللغة العربية وعدم تركيزهم في تحسين القراءة كما رأت أن من الصعب فهم نص اللغة العربية. ° لقلة اهتمامهم بتعلم اللغة العربية.

ومن نتائج ملاحظة الباحثة يبدو لها أن تستخدم القراءة الجهرية تجريبيا لطريقة تدريس اللغة العربية فإنها تساعد التلاميذ على إتقان تلفظ الكلمات ومعنى النص العربي. إن فهم نص القراءة لدى التلاميذ هو غرض من تدريس اللغة العربية وأساس لتعلم اللغة من المهارات الأخرى.

لذلك ترى الباحثة أن تنشئ الموضوع من بحثها "تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة" (دراسة تجريبية ب MIN 23 Aceh Besar).

ب- أسئلة البحث

بالإعتماد على مشكلة البحث أعلاها تعين الباحثة سؤالي البحث كما يلي:

- ١- هل استخدام القراءة الجهرية يرقى قدرة التلاميذ على فهم القراءة؟
- ٢- كيف حالة التلاميذ عند تطبيق القراءة الجهرية في عملية التعلم؟

⁴ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, cet. 1 ..., hal. 11.

° ملاحظة، ١٨،٢،٢٠١٩، بالمدرسة الابتدائية الحكيمة ٢٣ أتشيه كبرى، Indrapuri.

ج- أهداف البحث

وأغراض هذا البحث هي:

- ١- معرفة ارتقاء فهم التلاميذ في القراءة باستخدام القراءة الجهرية.
- ٢- معرفة حالة التلاميذ عند تطبيق القراءة الجهرية لتعلم القراءة.

د- أهمية البحث

وأهمية البحث كما يلي:

- ١- للتلاميذ:
 - إعانة التلاميذ في الاستطاعة على القراءة بالمحاكاة وفهم المعنى لها.
 - تركيز اهتمامهم بتعلم اللغة العربية، وخصوصا في إتقان القراءة.
- ٢- للمعلمين:
 - التزود والاستعداد لتطبيق القراءة الجهرية لتفهم القراءة عند التلاميذ.
- ٣- للمدرسة:
 - إضافة مجموعة من المواد التعليمية خاصة لمعلمي العربية.

هـ- افتراض البحث وفروضه

إن لطرق التدريس دورا مهما في التدريس، والقراءة الجهرية من الطرق التي يمكن أن يستخدمها المدرس عند قيامه بالتدريس فهي تساعد التلاميذ في المحاكاة وتحسين القراءة.

والفرض في هذا البحث هو:

- ١- الفرض البديل: كان تطبيق القراءة الجهرية يجعل التلاميذ قادرين على القراءة وفهم المعنى المقروء.

الفرض الصفري: إن تطبيق القراءة الجهرية لا يجعل التلاميذ قادرين على القراءة وفهم المعنى المقروء.

٢- الفرض البديل: كان تطبيق القراءة الجهرية ينشط التلاميذ في عملية التعلم فيحصلون على مهارة القراءة.

الفرض الصفري: إن تطبيق القراءة الجهرية لا ينشط التلاميذ في عملية التعلم لزيادة قدرتهم على مهارة القراءة.

و- حدود البحث

١- الحد الموضوعي: تبحث الباحثة موضوع هذا البحث "القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة" (دراسة تجريبية بـ MIN 23 Aceh Besar).

٢- الحد المكاني: إن الباحثة تبحث هذا البحث في المدرسة الابتدائية ٢٣ Aceh Besar في الصف الخامس ب.

٣- الحد الزمني: إن الباحثة تبحث هذا الرسالة سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠.

ز- مصطلحات البحث

إن موضوع هذه الرسالة "تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة" (دراسة تجريبية بـ MIN 23 Aceh Besar). وقبل أن تبحث الباحثة في لبها، فيحسن بها أن تبين معاني المصطلحات ليسهل للقارئ فهمها. وأما معاني المصطلحات التي تشرح الباحثة في هذه الرسالة فهي:

١- تطبيق

تطبيق لغة مصدر من "طَبَّقَ- يُطَبِّقُ- تَطْبِيقًا" على وزن فَعَّلَ- يُفَعِّلُ- تَفَعَّلًا.

وعند المحدثين هو وضع شيء موضع التنفيذ أو قيد الاختبار والاستعمال.^٦

^٦ مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة العربية والأعلام، (بيروت: المكتبة الشرقية، ١٩٨٥)، ص.

واصطلاحاً: هو الأفكار العامة والمبادئ النظرية في المواقف الملموسة والعملية.^٧ والمقصود هنا هو تنفيذ عملية التعليم أو استخدام أسلوب التعليم في أنشطة تعليم وتعلم اللغة العربية.

٢- القراءة الجهرية

القراءة مصدر من " قرأ- يقرأ- قراءة وقرآنا بمعنى نطق بالمكتوب فيه أو ألقى النظر وطالعه."^٨ وقال الدكتور نايف معروف القراءة هي: عملية عضوية نفسية. يتم فيه ترجمة الرموز المكتوبة (الحروف والحركات والضوابط) إلى معان مقروءة (مصوتة أو صامتة) مفهومة.^٩

والجهرية مصدر من " جَهَرَ " ثم تزايد فيها ياء نسبة، بمعنى قرأ النص جهراً: بصوت مرتفع.^{١٠} الجهر لغة: الإعلان والظهور: انجbas جريان النفس عند النطق بحرف من حروف الجهر قوة الاعتماد عليه في المخرج. أو هو الوضوح في السمع نتيجة تضام الوترين الصوتيين واهتزازهما وانجbas كثير لهواء النفس.^{١١} والمراد بالقراءة الجهرية هي نوع من القراءة التي يعبرها التلاميذ بصوت عال.

٣- تعليم اللغة العربية

كلمة "تعليم" مأخوذة من "عَلَّمَ- يعلِّم- تعليماً"، وعلمه الصنعة وغيرها: جعله يعلمها.^{١٢} والتعليم اصطلاحاً هو: "توصيل المعلومات أو المعارف من المعلم

جامعة الرانري

^٧ يوسف خليل يوسف، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، (البنان: مكتبة لبنان، ١٩٩٨)، ص. ٤٢.

^٨ يوسف خليل يوسف، معجم المصطلحات التربوية...، ص. ٦١٦.

^٩ الدكتور نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨)، ص. ٨٥.

^{١٠} معجم المعاني الجامع - معجم عربي عربي.

^{١١} سعاد عبد الفتاح إبراهيم، فن تجويد القرآن، الطبعة السادسة، مطبعة الدار الهندسية، القاهرة، مصر، ٢٠٠٤، ص. ١١٩.

^{١٢} مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة العربية والأعلام...، ص. ٦٢٥.

إلى المتعلم، المعلم الإيجابي إلى المتعلم المتلقي الذي ليس له إلا أن يتقبل المعلم".^{١٣} وقال عبد العزيز إن تعليم هو: "إيصال العلم أو المعرفة إلى ذهن الطلاب بالطريقة المنظمة".^{١٤}

اللغة العربية تتركب من اللغة والعربية، واللغة كما في المنجد هي "الكلام المصطلح عليه بين كل قوم. وقال الجرجاني اللغة هي "ما يعبر بها كالقوم عن أغراضهم".^{١٥} أما العربية فهي "المنسوبة إلى العرب وتطلق أيضا باللغة العربية، ما نطق به العرب".^{١٦}

والمراد بتعليم اللغة العربية هنا هي درس من دروس التعليم في الهيئة التربوية وتخص الباحثة بـ MIN 23 Aceh Besar.

٤- ترقية قدرة

ترقية لغة مصدر من "رقى-يرقى-ترقية". وفي المعجم الوسيط معناه "رفع درجة".^{١٧} والمراد بالترقية في هذه الرسالة هي محاولات المدرس لرفع قدرة الطلبة على القراءة.

و"قدرة" مصدر من "قدر-يقدر-قدرا" أو قدرة على وزن "فعل-يفعل-فعلا" بمعنى القوة على شيء والتمكن من فعله أو تركه.^{١٨} يعني يستطيع التلاميذ أن يفعلوا أشياء. هما يتعلق بدرس اللغة العربية وتريد الباحثة بالقدرة في هذه الرسالة هي استطاعة التلاميذ في تعلم القراءة وفهمهم لها.

^{١٣} صالح عبد العزيز وعبد المجيد، التربية وطرق التدريس، الجزء الأول، (بيروت: دار المعارف، ١٩٧٩)، ص. ٥٩.

^{١٤} مؤسسة دار المشرق، المنجد في العربية والأعلام...، ص. ٤٩٥.

^{١٥} علي ابن الجرجاني، كتاب التعريفات، (ستقافة جدّة، بدون السنة)، ص. ١٩٢.

^{١٦} مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون، بيروت: دار المشرق، ص. ٤٩٠.

^{١٧} مؤسسة دار المشرق، المنجد الوسيط الطبعة أولى، بيروت: مكتبة الشرقية لبنان الإشرافية، ص. ٤٣٥.

^{١٨} مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والأعلام...، ص. ٢١١-٢١٢.

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسة السابقة من أهم أساسيات الباحثة التي استخدمتها الباحثة لمعرفة أسلوب الدراسة ايجابيتها وسلبيتها. وهذه الدراسة تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين دراستها الحالية والدراسات السابقة والاستفادة من خبرات الدارسين السابقين:

١- التعليم بالأقران لترقية مهارة القراءة (بحث تجريبي بمعهد دار الحكمة الإسلامية بـ Aceh Barat قدمتها "فطانة فوج أستوتي، رقم القيد: ١٤٠٢٠٢١٠٥، في السنة ٢٠١٩م.

والسبب الذي دفع الباحثة لكتابة الرسالة منها أن يواجهها الطلبة في العملية التعليمية عند ما لاحظتها الباحثة أي كثير من الطلبة ضعفن في اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة. وأما أهداف كتابة هذه الرسالة لمعرفة استجابة الطلبة في تعلم القراءة بالتعليم بالأقران ومعرفة فعالية هذه الطريقة في ترقية قدرتهن على مهارة القراءة. ومنهج البحث التي اعتمدت عليها الباحثة في هذه الرسالة هي منهج تجريبي. وفي جمع البيانات قامت الباحثة على الاختبار-ت (t-test) والملاحظة. وأما النتائج التي حصلت عليها الباحثة فهي أن استجابة الطلبة في التعلم القراءة بالتعليم بالأقران فعال في ترقية قدرة الطلبة على مهارة القراءة والدليل على هذا أن نتيجة ت-الحساب: (١٢,٦٥) أكبر من نتيجة ت-الجدول أي مستوى الدلالة ٥% < ٢,٠٤، ومستوى الدلالة ١% < ٢,٧٥، أو (٢,٠٤) > ١٢,٦٥ < ٢,٧٥). واستجابات الطلبة للتعلم بالتعليم بالأقران في نشاط الطلبة حين تطبيقه تكون ممتازة لأن حصلن على نتيجة $P = ٩٠\%$ على أنشطهن في عملية التعليم. أي تدل على أنها وقعت بين ٨١-١٠٠% بتقدير ممتاز.

وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

- جوانب الإتفاق: الدراسة والدراسة الحالية تبحثان عن تعليم القراءة. وأما الدراسة السابقة والدراسة الحالية تستخدمان عن منهج تجريبية.
- جوانب الإختلاف: تختلفان في طريقة المستخدمة. أن الدراسة السابقة تبحث في التعليم بالأقران لترقية مهارة القراءة، وأما الدراسة الحالية فتبحث في تطبيق القراءة الجهرية.

٢- - تدريس قراءة الصحف وعلاقتها بدرس اللغة العربية (بحث ميداني بدار الإحسان). قدمته "إسماعيل، رقم القيد: ٤٤٢٤٠٤٠٢٢، في السنة ٢٠١١م. إن الوسائل في عملية التعليم وهي استعان بها المدرس والمعلم لترقية الطلاب على فهم اللغة العربية من الكتب العربية العصرية. وأما الأهداف التي يهدف إليها الباحث في كتابة هذه الرسالة فهي لمعرفة علاقة قراءة الصحف بمادة اللغة العربية من ناحية فهم الكلمة الجديدة العصرية للطلاب والمشكلات التي واجهها الطلاب عند القراءة الصحف العربية. هذا البحث يستخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي، بطريقة البحث الميداني وهي بالإستبانة والاختبار والملاحظة المباشرة مع الطلاب والمقابلة الشخصية مع المدرسين. وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي أن تدريس قراءة الصحف العربية تقدر على ترقية الطلاب في فهم النصوص العربية وتشجيعهم بجد تعلم القراءة.

وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

- جوانب الإتفاق: الدراسة والدراسة الحالية تبحثان عن تعليم القراءة. وأما الدراسة السابقة والدراسة الحالية تستخدمان عن منهج تجريبية.
- جوانب الإختلاف: تختلفان في طريقة المستخدمة. أن الدراسة السابقة تبحث في تدريس قراءة الصحف بدرس اللغة العربية، وأما الدراسة الحالية فتبحث في تطبيق القراءة الجهرية.

٣- تطبيق النظرية المعرفية بطريقة القواعد والترجمة لترقية قدرة الطلبة على مهارة القراءة (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ Aceh Selatan). إعداد " جوت وان حميدة"، رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٤، في السنة ٢٠١٩م.

تعتمد الباحثة على الملاحظة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ Aceh Selatan هي إحدى المدارس التي يتعلم فيها الطلبة اللغة العربية، إن المدرسة في هذه المدرسة يستخدم أسلوب Heuristic في تدريس القراءة، والأسلوب الذي يستخدمه المدرس يطلب من الطلبة أن يسيطروا على القراءة دون مساعدة المدرسين ويفهموا معنى النص العربي في حد ذاته بدون شرح المدرس عن كيفية ترجمة الجمل العربية إلى اللغة المقصودة بشكل صحيح وسليم. وهذه الحالة لم تمكن للطلبة أن يتعلموها لكونهم مبتدئى اللغة العربية وليس لديهم كفاءة كافية ومعرفة فيها، حتى لا يستطيعوا أن يحققوا أهداف التعليم والتعلم. هذا البحث تستخدم الباحث بالبحث التجريبي للتصميمات التمهيدية يعني تصميم المجموعة الواحدة مع الاختبار القبلي والبعدي، بطريقة الملاحظة المباشرة والاختبار القبلي والبعدي. وأما النتائج من هذا البحث فهي أن تطبيق النظرية المعرفية بطريقة القواعد والترجمة لترقية قدرة الطلبة على مهارة القراءة، وتعتمد الباحثة على أن نتيجة ت الحسب (t test) أكبر من النتيجة ت الجدول (t table) أو (٢,٠٦ > ٩,٨١٢ < ٢,٨٩). هذه يدل على أن الفرض الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول.

وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

— جوانب الإتفاق: الدراسة والدراسة الحالية تبحثان عن تعليم القراءة. وأما الدراسة السابقة والدراسة الحالية تستخدمان عن منهج تجريبية.

- جوانب الاختلاف: تختلفان في طريقة المستخدمة. أن الدراسة السابقة تبحث في تطبيق النظرية المعرفية بطريقة القواعد والترجمة لترقية قدرة الطلبة على مهارة القراءة، وأما الدراسة الحالية فتبحث في تطبيق القراءة الجهرية.

ط- طريقة كتابة البحث

أما كيفية كتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم تعليم اللغة العربية، في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.



الباب الثاني الإطار النظري

أ- مهارة القراءة

١- مفهوم مهارة القراءة

رأى لويس معلوف في معجمه، أن لفظ "القراءة" مصدر من (قرأ - يقرأ - قراءة) في اللغة بمعنى النطق بالمكتوب فيه أو ألقى النظر عليه وطالعه.^١ وأما عند صالح نصيرات، فالقراءة اصطلاحاً هي عملية تفاعل بين القارئ والنص. فالقارئ يهدف من القراءة بشكل عام إلى فهم مقصد أو مقاصد الكاتب. هذا التعريف المختصر بأمور مهمة جداً. أو لها أن التفاعل يعني أن يكون كل من المشتركين في هذه العملية له من الخصائص والمزايا التي تمكنه من إتمام العملية والخروج بنتائج إيجابية.^٢ ومفهوم مهارة القراءة يتمثل في أن يكون المرء قادراً على تحويل المادة المكتوبة إلى اتصال شفوي في ضوء مجموعة من القواعد الواضحة، وأن يفهم محتوى المكتوب ويكون قادراً على الحكم عليه، وأن يقوم بقيمته الجمالية، ومن أجل ذلك كله كان لابد من أن يكتسب القارئ فنية قراءة الحروف بغية الفهم بعد ذلك والحكم.^٣ إذن فمهارة القراءة، تعرف وفهم ونقد وتفاعل، إنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكل جوانبها. وتشتمل هذه المكونات الأربعة على عدد من المهارات.^٤

AR - RANIRY

^١ لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت دار المشرق ١٩٨٢)، ص. ٦١٦.

^٢ صالح نصيرات، طرق تدريس العربية، (عمان: دار الشروق، ٢٠٠٦)، ص. ١١٩.

^٣ كامل عبد السلام الطراونة، المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة، (عمان: دار أسامة للنشر، ٢٠١٢)، ص. ١١٩-١٢٠.

^٤ رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة إيسيسيكوا، ١٩٨٩م)، ص. ١٧٥.

٢- أنواع القراءة

تنقسم القراءة إلى قسمين: القراءة الصامتة والقراءة الجهرية.

(أ) القراءة الصامتة

فالقراءة الصامتة تتمثل تفسير الرموز الكتابية وغيرها وإدراك مدلولاتها ومعانيها في ذهن القارئ دون صوت أو تحريك شفاه. وهي إذا تقوم على عنصرين: الأول مجرد النظر بالعين إلى رموز المقروء، والثاني هو النشاط الذهني الذي يستثيره المنظور إليه من تلك الرموز.^٥

رأى محمد رجب فضل الله، القراءة الجهرية هي التقاط الرموز المطبوعة بالعين، وترجمة المخ لها، ثم الجهر بها باستخدام أعضاء النطق استخداماً سليماً. وأما حسن شحاتة، فهي تتجه العناية في القراءة الجهرية مع تلاميذ الفرق المتقدمة إلى الدقة في الوقف ومواضعه، وقواعده، وإلى الضغط على بعض الحروف والكلمات، وإلى اختلاف الصوت وتنويعه بالارتفاع والانخفاض، والسرعة والبطء، مما يستدعيه حسن الأداء وتمثيل المعاني.^٦

(ب) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي النوع الذي يتلقى فيه التلميذ ما يقرؤه عن طريق النظر فقط من غير تلفظ بالمقروء ولا جهر ولا تحريك لسان أو شفتين، فيطالع التلميذ الموضوع الذي يقرؤه في صمت، ثم يختبرهم المدرس ليتبين مدى فهمهم إياه واستفادتهم منه. القراءة الصامتة هي ذلك النوع من القراءة التي تتم دون أن يحدث القارئ صوتاً واضحاً ظاهراً إنما تمارس بالعين والقلب، عند النطق بالحروف والكلمات المكتوبة مع استيعاب معاني هذه الكلمات لفظاً وضمناً.^٧

^٥ حسن سليمان قورة، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلام، (مصر: دار المعارف، ١٩٦٩)، ص ١٢٧.

^٦ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦م)، ص ١٦.

^٧ محمد الظفيري، فن الاتصال اللغوي ووسائل تنميته، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٩٩)، ص.

ب- القراءة الجهرية

إن القراءة الجهرية شكل من أشكال الاتصال اللغوي، وهي تسمح للفرد بأن يعبر عن نفسه. وفي القراءة الجهرية ينبغي أن يسيطر الأطفال على كل ما هو ضروري للقراءة الصامتة من إتقان مهارات التعرف ومهارات الفهم، وتنطلب القراءة الجهرية مهارات خاصة في النطق، وهي التعبير عن الموقف والحالة الانفعالية للكاتب... الخ. ولذلك يعد بعض الدراسين القراءة الجهرية مهارة من مهارات القراءة وليست شكلاً من أشكالها، أو ليست نوعاً من أنواعها... وأيا كان الأمر، فلكل من القارئ من القراءة الجهرية الجيدة لا بد أن ينطق نطقاً سليماً، ولا بد من الطلاقة، ولكي يقنع المستمعين بصوته لا بد له من التعرف الصحيح والفهم الدقيق لما يقرأ، ولا يمكن الفصل بين التعرف والفهم إذ لو اكتفى القارئ بالتعرف فستصبح القراءة جوفاء لا يجاوز تأثيرها حنجرة القارئ.^٨

وعند رأى محمد إبراهيم الخطيب، فالقراءة تشتمل على ما تتطلبه القراءة الصامتة، من تعريف بصري للرموز الكتابية، وإدراك عقلي لمدلولاتها ومعانيها، وتزيد عليها التعبير الشفوي عن هذه المدلولات والمعاني، بنطق الكلمات، والجهربها، وتفسير الأفكار والانفعالات التي تحتوي عليها المادة، وهي بذلك أصعب من القراءة الصامتة وهي أحسن وسيلة لإتقان النطق وإجادة الأداء وتمثيل المعنى، وتذوق النصوص الأدبية، وهي وسيلة لتشجيع التلاميذ على الحديث، وتعد التلاميذ للمواقف الخطابية ومواجهة الناس.^٩

وإضافة إلى ذلك رأت الباحثة أن القراءة الجهرية عملية فيها بذل فكري وقدرة لفهم النصوص المقروءة من المفردات والجمل وأنماطها وما إلى ذلك. ومن ثم

^٨ رشدى أحمد طعيمة و محمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام: نظريات وتجارب، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠م)، ص. ١٢٤.

^٩ محمد إبراهيم الخطيب، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي، (عمان: مؤسسة الورق، ٢٠٠٨م)، ص. ١٨٠.

للقراءة عناصر تتكون من المعنى الذهني واللفظ الذي يؤدي الكلام والرموز الآتية.
وفي هذا البحث ستبحث الباحثة فيما يتعلق بالقراءة الجهرية.

١ - أهمية القراءة الجهرية

تأتي القراءة الجهرية في المرتبة الثانية بعد القراءة الصامتة من حيث مدى الاستخدام اليومي لها في الحياة، فالفرد يحتاجها في قراءة نشرات الإخبار، والمحامي في الدفاع عن موكله، والخطيب في إقناع الناس في فحوى خطابه وفي غيرها من مواقف الحياة المختلفة.^{١٠}

وما زال الاهتمام بالقراءة مستمرا خاصة في هذا العصر الذي أكد على أهمية دور المتعلم الفاعل المشارك وليس المتلقي السلبي، في ظل تطور مفهوم التعلم الذي يصبح يعن بالتعلم الذاتي واستقلالية المتعلم المسؤول عن تعلمه أصبحت القراءة أهم المهارات اللازمة للتعلم الذاتي المستمر.^{١١}

٢ - أهداف تدريس القراءة الجهرية

عندما يطلب المعلم من التلاميذ أن يقرأ النص قراءة جهرية في غرفة الصف، فإنه يهدف من وراء ذلك تحقيق هدف واحد أو أكثر من الأهداف الآتية:

- ١ - يريد المعلم تقييم نطق التلاميذ للأصوات العربية وتصحيحه إذا أخطأ.
- ٢ - يريد المعلم تقييم نطق التلاميذ لنبرات الكلمات والجمل وتصحيحه إذا أخطأ.
- ٣ - يريد المعلم تقييم نطق التلاميذ لتنغيم الجمل وتصحيحه إذا أخطأ.

^{١٠} هبة محمد عبد الحميد، أنشطة ومهارات القراءة والاستذكرة في المدرستين الابتدائية والإعدادية، (عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠٠٦م)، ص. ٢٧-٢٨.

^{١١} أحمد بن صالح الصبيحي، إستراتيجيات النجاح في تعلم اللغة الثانية، (الرياض: النشر، ٢٠١٣م)، ص. ٢٦.

- ٤- يريد المعلم تقييم وقفات التلاميذ عند الفواصل والنقط وعلامات الاستفهام وتصحيحه إذا أخطأ.
- ٥- يريد المعلم تقييم استعاب التلاميذ لما يقرأ. وهذا هدف مشترك بين القراءة الصامتة والقراءة الجهرية.
- ٦- يريد المعلم إشباع رغبة التلاميذ في تحقيق ذاته حين يسمع صوت ذاته ويحس أن الآخرين يستمعون إليه.
- ٧- تساعد القراءة الجهرية التلاميذ على التعود على مواجهة جماعة من المستمعين.
- تدرب القراءة الجهرية التلاميذ على مواجهة مواقف مستقبلية مثل قراءة النص العربي أو الأخبار أو التعليمات أو محاضر الجلسات أو الشعر أو القراءة في الراديو والتلفزيون.^{١٢}
- ومن خصائص القارئ الماهر هي القدرة على سرعة التعرف على معنى الرموز الكتابية للغة العربية والقدرة على تذكر ما سبق قراءته وربطه بما يليه، واستنتاج أفكار الكاتب الرئيسية ومعرفة الهدف الأساسي الذي يرمي الكاتب إليه.
- ولتحقيق هذه الأهداف، يجب على المدرس أن يجب التلاميذ في الكتاب ويجعل القراءة في حياته عادة لازمة. وملاحظة المدرس للفروق الفردية بين التلاميذ والاستفادة منها وغير ذلك من العمليات التي يمارس بها التلاميذ في القراءة.

^{١٢} عزيز فخر الرازي و محسن نووي، أساليب تدريس المهارات اللغوية العربية، (قسم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا)، ص. ٩٧.

٣- مزايا وعيوب القراءة الجهرية

إذا كان لكل نوع من أنواع القراءة مزايا خاصة بها، فإن للقراءة

الجهرية مزايا عديدة، من جملتها ما يأتي:

- وبعض مزايا هذه القراءة هي:
 - (أ) أحسن وسيلة لإتقان النطق.
 - (ب) إجادة الأداء وتمثيل المعنى.
 - (ج) خصوصا في الصفوف الأولى أن القراءة الجهرية وسيلة للكشف عن أخطاء التلاميذ في النطق.
 - (ح) خصوصا في الصفوف الراقية، أن القراءة الجهرية تساعد التلاميذ على تذوق الأدب.^{١٣}
- وبعض عيوب هذه القراءة هي:
 - (أ) انشغال بعض التلاميذ عن متابعة القارئ، كما تشغل التلاميذ أحيانا بمراعاة ضبط الكلمات.
 - (ب) صحة النطق عن متابعة المعنى.
 - (ج) وتسلسل الأفكار، فضلا عن كونها تستهلك وقتا أطول من القراءة الصامتة.^{١٤}

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

^{١٣} عزيز فخر الرازي و محسن نووي، أساليب تدريس المهارات اللغوية العربية ...، ص، ٦٩.

^{١٤} فخر الدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية، دمشق: عالم الكتب،

٤ - طريقة تدريس القراءة الجهرية

- (أ) تهيئة التلاميذ ذهنياً ونفساً بإثارة مشكلة يمكّ حلها بقراءة الموضوع الذي تم اختياره، أو بإلقاء بعض الأسئلة المتصلة بأهداف الدرس.
- (ب) يقرأ المعلم الدرس كله قراءة سليمة، مع مراعاة أن يكون معدل السرعة في القراءة مناسباً للتلاميذ.
- (ج) تقسيم الموضوع إلى جمل أو فقرات وفق محتواها، ويطلب المعلم من التلاميذ أن يقرأ كل منهم جملة أو فقرة... وهكذا إلى أن ينتهي الموضوع.
- (د) تصحيح أخطاء التلاميذ أولاً بأول، بعد الانتهاء من قراءة كل جملة أو فقرة وذلك عن طريق التلاميذ أنفسهم أو بواسطة المعلم، على أن يكون التصحيح منصّباً على الأخطاء الصارخة.
- (هـ) يستعين المدرس بمنشأ من الوسائل أو بالسبورة على الأقل.
- (و) بعد هذه القراءة، يناقش المدرس التلاميذ، في الفكرة العامة للدرس، ثم الأفكار الرئيسية، ثم الأفكار الرئيسية، ثم الأفكار الجزئية والعلاقات بينها.
- (ي) يقوم التلاميذ - بمساعدة المدرس كلما كان ذلك ضرورياً - بوضع أسئلة على الموضوع، والإجابة عنها فإنه لمعرفة مدى ما تحقيق من أهداف الدرس.

^{١٥} على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠م)، ص.

الفصل الثالث إجراءات البحث الميداني

أ- طريقة البحث

إن منهج البحث الذي تستعمله الباحثة في تأليف هذا البحث هو منهج تجريبي أو ما يقال بالإنجليزية (Experiment Research) هو منهج علمي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).^١ وله أثر جلي في تقديم العلوم الطبيعية. وتمكن استعمال هذا المنهج أيضا في تعليم اللغة.

والمنهج التجريبي يتكون من أربع تصميمات وهي: تصميمات عاملية Factorial (Design)، وتصميمات تمهيدية (Pre- Experimental)، وتصميمات تجريبية (True Experimental)، وشبه التجريبية (Quazi Experimental)^٢ واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية "One group pre-test post-test design"، وتأخذ الشكل التالي:^٣



البيان :

ت : المجموعة التجريبية
خ ١ : الاختبار القبلي
خ ٢ : الاختبار البعدي
X : المعالجة التجريبية

^١ صالح ابن أحمد العساف، سنة ١٤١٦ هـ، ٢٠٠٠م، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية الطبيعية الثانية، (الناشر: المكتبة العبيكان)، ص. ٣٠٣.

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٣١٤.

^٣ صالح ابن حمد العساف، في المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية (رياض: المكتبة العبيكان، دون سنة)، ص. ٣٠٣.

وتختار الباحثة في هذه الرسالة الصف الخامس للعيينة فتجرى عملية تدريس القراءة بتطبيق القراءة الجهرية بـ MIN 23 Aceh Besar.

ب- المجتمع والعيينة

إن المجتمع في هذا البحث جميع التلاميذ بـ MIN 23 Aceh Besar, Indrapuri وعددهم ٣٢٢ تلميذا.^٤ فأخذت الباحثة كالعينة التلاميذ في الصف الخامس (ب) ليكون فصلا تجريبيا وعددهم ٢٥ تلميذ كالعينة بالطريقة العمدية (Purposive Sampling). واختارت الباحثة التلاميذ من هذا الفصل لأنهم ضعفاء في قدرة قراءة الجمل العربية ولا يملكون قدرة كاملة على القراءة.

ج- أدوات البحث

أما أدوات البحث التي تستخدمها الباحثة في هذه الرسالة هي :
١- الاختبار

إن الاختبار من أكثر أدوات جمع المعلومات أو البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لإجابة الأسئلة، هو امتحان لتقوم التحصيل ومعرفة قدرة التلاميذ على فهم الدرس (مثلا، المعرفة الخاصة بموضوع معين).^٥ وتقوم الباحثة باختبارهم لمعرفة نتيجاتهم في تعلم القراءة. تعد الاختبارات المقننة لأدوات يمكن استخدامها لجمع البيانات التي تحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فرضه. وتقوم الباحثة بإختبارين، وهما :

^٤ مدرسة MIN 23 Aceh Besar, Indrapuri.

^٥ يوسف خليل يوسف، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، بدون السنة)، ص. ٣٤٣.

أ- الاختبار القبلي (Pre-Test)

هو أن تختبر الباحثة قبل تطبيق القراءة الجهرية على فهم القراءة، وغرض هذا الاختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل تطبيق القراءة الجهرية على فهم القراءة. وكانت أداة الاختبار هي اختبار القراءة الشفوية. تطلب المعلم من التلاميذ واحداً فواحداً لتقراء نص القراءة حسب التعليمات. تستخدم الباحثة هذه الأداة لمعرفة مدى مهارات القراءة لدى التلاميذ قبل استخدام القراءة الجهرية.

ب- الاختبار البعدي (Post-Test)

هو أن تختبر الباحثة بعد استعمال تطبيق القراءة الجهرية على فهم القراءة. والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الاختبار القبلي، ثم كل منهما تقاس مدى فعالية التدريس.^٦ تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتحلل بينها لمعرفة استعمال تطبيق القراءة الجهرية في ترقية مهارة التلاميذ في القراءة.

وكانت أداة الاختبار هو بتقديم الأسئلة لمعرفة مهارة القراءة. وينقسم الاختبار على قسمين هما: اختبار القراءة الشفوية واختبار قراءة الفهم.^٧ فاستخدمت الباحثة باختبار القراءة الشفوية لتقييم قراءات التلاميذ، لأنه سيتم إعطاء التلاميذ إحدى قراءات النص، ثم تطلب المعلم من التلاميذ قراءة النص الموجود في كتاب الطالب حسب التعليمات بصوت عالٍ وواضح. تستخدم الباحثة هذه الأداة لمعرفة ارتقاء قدرة التلاميذ في تعلم القراءة بعد تطبيق القراءة الجهرية. قام الباحثة بدراسة التلاميذ باستخدام جدول التقييم التالي:

⁶ M. Ngalim Purwanto, *Prinsip - Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1984, Hal. 28.

⁷ Muhammad Matsna, dkk. *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Tangerang Selatan: Alkitabah, 2012), hal.133-134.

المعنى	الشكل	السرعة	مخارج الحروف	رقم
(٣٠)	(١٥)	(١٥)	(٤٠)	١
				...

٢- الملاحظة

إن معنى الملاحظة اصطلاحاً ما يشير إلى أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث، فهي تعنى الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته مراقبة تعبيره لتمكن الباحثة بذلك من وصف السلوك فقط.

والملاحظة أنواع فهي: الملاحظة المباشرة وغير المباشرة، الملاحظة المحدودة وغير المحدودة، ملاحظة بمشاركة وبدون مشاركة، ملاحظة مقصود وغير مقصود. وتقوم الباحثة بملاحظة مباشرة وهي ملاحظة سلوك معين من خلال اتصالها مباشرة بالأشخاص تدرسها.^٨ وتستخدم الباحثة هذه الأداة لمعرفة نشاط التلاميذ عند قيامها بتدريس القراءة. وفي هذا البحث تستخدم ملاحظتين هما:

(١) قائمة الملاحظة للمدرسة

قائمة الملاحظة للمدرسة تلاحظ بها قدرة المدرسة يعني الباحثة نفسها في إدارة التعليم على فهم القراءة بتطبيق القراءة الجهرية، وأما قائمة الملاحظة للمدرسة تشتمل على ملاحظة المعلم عن كيفية التدريس التي تتكون بالطريقة والمادة الدراسية التي أعدتها المدرسة قبل التعليم والمادة الدراسية حين تقوم المدرسة أثناء إجراء عملية التعليم بتطبيق القراءة الجهرية على فهم القراءة.

^٨ صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...ص. ٤٦.

(٢) قائمة الملاحظة للتلاميذ

قائمة الملاحظة للتلاميذ هي ملاحظة نشاط الطلبة أثناء عملية التعليم باستخدام المقابلة حيث تشتمل على انتباههم ونشاطهم وتأملهم إلى المادة أثناء إجراء عملية التعليم بتطبيق القراءة الجهرية على فهم القراءة. وعندما تطبق القراءة الجهرية لجمع بيانات البحث فتلاحظ الباحثة أنشطة التلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام الملاحظة داخل الفصل وأعدت الباحثة ورقة الملاحظة. وتشتمل الأنشطة الملاحظة على جدية التلاميذ في الاهتمام بالدروس، ونشاط التلاميذ في الصف، والتعاون التلاميذ في مجموعات، وقدرة التلاميذ على القراءة، وشجاعة التلاميذ في التعبير عن الآراء أو الأسئلة.

د- طريقة تحليل البيانات

١- تحليل بيانات للاختبار

للحصول كذلك لتحليل الأسئلة الثانية (بيانات الاختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة فعالية تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لتزقية قدرة التلاميذ على القراءة. قامت الباحثة بادخال درجة التلاميذ التي عليها في كل الاختبارات التي:

جيد جدا = ١٠٠-٨١

جيد = ٨٠-٦١

مقبول = ٦٠-٤١

ناقص = ٤٠-٢١

راسب = ٢٠-٠

إن المنهج في هذا البحث One Group Pretest-Posttest Design، فاختارت الباحثة تحليل البيانات بـ Wilcoxon Sign Ranks Test أو T-test. استخدام Ranks Test أو T-test تقوم الباحثة بإجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) واختبار المتجانس ((Uji Homogenitas).
(أ) الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

ويقصد بالاختبار الطبيعي للتعرف على أن العينة من مجموعة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة بالاختبار الطبيعي باستخدام (uji shapiro-wilk) لأن العينة في هذا البحث عددهم ٢٥ تلميذا أصغر من ٥٠. إذا كانت العينة أكبر من ٥٠ فيستخدم uji kolmogrov smirnov⁹ وصيغة الفروض للاختبار الطبيعي كما يلي:
H₀ : ليس العينة من المجموعة طبيعية (إذا كانت Sig. (2-tailed) أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

H_a : كانت العينة من المجموعة طبيعية (إذا كانت Sig. (2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

(ب) اختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

استخدمت الباحثة اختبار المتجانس دلالة أن البيانات تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي متجانس. قد استخدمت الباحثة اختبار متجانس على (uji levene statistic) بمستوى الدلالة ٠,٠٥. والفروض لاختبار المتجانس كما يلي:

H₀ : توجد المتجانس بين المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي (إذا كان Sig. (2-tailed) أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

H_a : ما توجد المتجانس بين توجد المتجانس بين المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي (إذا كان Sig. (2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

لذلك إذا كانت البيانات طبيعية والمتجانسة فاستخدام باختبار T-Test.
وإذا كانت البيانات غير طبيعية والمتجانسة فالاستخدام بـ Ranks Test.
خلاصة على ما شرحت الباحثة فعرضت في الجدول ١-٣ الأتي عن أسئلة
البحث وتحليل البيانات التي استخدمت فيها.

٢- تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

اعتمدت الباحثة في تحليل البيانات التي حصلت في بحثها على عدد القانون المقرر
حسب البيانات التي ستحللها الباحثة. ويحسب البيانات من أنشطة المدرسة والتلاميذ
عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمل القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات : P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة المحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة

أحوال:^{١٠}

٨١ - ١٠٠% = جيد جدا

٦٦ - ٨٠% = جيد

٥٦ - ٨٠% = مقبول

٤١ - ٥٥% = ناقص

٠ - ٤٠% = راسب

¹⁰ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281.

الجدول ٣-١

أسئلة البحث وتحليلها

رقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	هل استخدام القراءة الجهرية يرقى قدرة التلاميذ على فهم القراءة؟	T-Test/Rank Test
٢	كيف حالة التلاميذ عند تطبيق القراءة الجهرية في عملية التعلم؟	المعدلة والنسبة المئوية (%) (الملاحظة)

وتتم كل العمليات السابقة باستخدام البرنامج الإحصائي SPSS من النظام المحسوب. باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 22". كما يلي:

(١) إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أصغر ٠,٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مردود وفرض البديل (Ha) مقبول.

(٢) إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أكبر ٠,٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مقبول وفرض البديل (Ha) مردود.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل الثاني ما يتعلق بالنظرية عن طرق تدريس القراءة الجهرية فتطبق في هذا الفصل لترقية قدرة التلاميذ على القراءة بـ MIN 23 Aceh Besar. وللحصول على البيانات فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في الصف الخامس (ب) بـ MIN 23 Aceh Besar الدراسية ٢٠٢٠/٢٠١٩ اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية برقم: B-16331/Un.08/FTK.1/TL.00/11/2019

١- لمحة عن ميدان البحث

إن MIN 23 Aceh Besar أحد المدارس الابتدائية بأتشية الكبرى، وتقع هذه المدرسة في ناحية أتشية الكبرى بمنطقة Indrapuri. تأسست هذه المدرسة سنة ١٩٣٩ م. ورئيس المدرسة الآن نورزرنا (Nurzarina, S.Pd.I). وعدد المدرسين الذين يقومون بالتعليم في هذه المدرسة ٣٤ مدرسا مكونون من أربعة مدرسين و ٣٠ مدرسة. وأما مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة فمدرسة واحدة كما يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١

رقم	اسم المدرسة	المتخرجة فيه
١	S. Pd. I حسنول	UIN Ar-Raniry

وكان عدد التلاميذ في هذه المدرسة ٣٢٢، وهم يجلسون في الصف الأول حتى الصف السادس، ولكل صفوف من عدد التلاميذ كما يتضح في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢
عدد الفصول والتلاميذ

المجموع	النوع		الصف	رقم
	الإناث	الذكور		
٥٦	٣١	٢٥	الصف الأول	١
٥٦	٢٩	٢٧	الصف الثاني	٢
٥٧	٢٨	٢٩	الصف الثالث	٣
٤٢	١٨	٢٤	الصف الرابع	٤
٥٠	٢٥	٢٥	الصف الخامس	٥
٦١	٢٥	٣٦	الصف السادس	٦
	١٥٦	١٦٦		
٣٢٢	مجمعة من التلاميذ			

يشير الجدول إلى عدد التلاميذ من هذه المدرسة ٣٢٢ تلميذا منتشرين من الصف الأول إلى الصف السادس.

٢- إجراء تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة

قد اختارت الباحثة الفصل الخامس (ب) كالمجموعة التجريبية والمادة التي أخذتها الباحثة من كتاب اللغة العربية للصف الخامس وموضوعه "الألوان". وهي مادة رابعة في هذا القسط وقبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالاختبار القبلي، وهو طريقة لجمع البيانات للتعرف على قدرة التلاميذ قبل تطبيق القراءة الجهرية، ثم تقدم الباحثة للاختبار البعدي بعد إجراء التعليم.

أجرت الباحثة عملية التعليم لمدة يوم واحد كما اتضح التوقيت التجريبي وخطوات التعليم في الجدول التالي:

الجدول ٣-٤

توقيت تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية

اللقاء	يوم	تاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الرابع	٢٥ يولي ٢٠٢٠	٧,٤٥ - ٨,٥٥
اللقاء الثاني	الرابع	٢٥ يولي ٢٠٢٠	٩,٠٠ - ١٠,١٠

الجدول ٤-٤

اللقاء الأول

تعلم اللغة العربية دون تطبيق القراءة الجهرية على القراءة

أنشطة التلاميذ	أنشطة المدرسة
- يرد التلاميذ السلام ويستمعون إلى الأسماء التي نوديت في كشف الغياب	- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتسجل أسماء التلاميذ بكشف الغياب
- يقرأ التلاميذ الدعاء بالخضوع والترتيب	- تطلب المدرسة التلاميذ بقراءة الدعاء
- يقدم التلاميذ عدة الإجابات حول ما يعرفونه عن الألوان	- تسأل المدرسة التلاميذ حول الموضوع "الألوان"
- يستمع التلاميذ بعناية إلى ما يشرحها المدرسة	- تشرح المدرسة أهداف التدريس وفائدته في الحياة
- يلاحظ التلاميذ إلى نص القراءة	- تأمر المدرسة التلاميذ بملاحظة نص القراءة في موضوع "الألوان"

- تقرأ المدرسة النص للتلاميذ في نبرة واضحة	- يستمع التلاميذ إلى النص "الألوان" الذي تقرأه المدرسة
- تعطي المدرسة الفرصة للتلاميذ أن يسألوا عما صعب لهم نطقه من المفردات	- يسأل التلاميذ المفردات الجديدة والعبارات الصعبة التي لم يعرفوها في النص المقروء
- تسأل المدرسة معاني المفردات وكيفية نطقها	- تجيب التلاميذ ما تقدم المدرسة
- تقسم المدرسة التلاميذ إلى مجموعات ولكل مجموعة ٦ أنفار	- يتقسم التلاميذ أنفسهم إلى ست مجموعات
- تعين المدرسة التلاميذ لقراءة النص عن الألوان	- يقرأ التلاميذ النص عن الألوان
- تطلب المدرسة واحدا من المجموعة لقراءة نص القراءة بعد سماع قراءة المدرسة	- تقرأ الفرقة الأولى القراءة من النص المقروء بعد سماع قراءة المدرسة وواصلتها المجموعة التالية
- تأمر المدرسة بأن يناقش التلاميذ من كل الفرقة معنى النص	- يتكلم التلاميذ عن قراءة النص كما تأمر المدرسة
- تأمر المدرسة بأن يترجم التلاميذ النص وي طرحون أسئلة غير معروفة	- يترجم التلاميذ القراءة النص ويسألون ما كان غير معروفة لديهم

- تأمر المدرسة التلاميذ بأن يقرؤوا نتائج مناقشتهم أمام الفصل وتستجيب المجموعات الأخرى	- يقرأ التلاميذ نتائج مناقشتهم أمام الفصل وتستجيب المجموعات الأخرى
- تلخص المدرسة المادة وتختصرها مع التلاميذ	- يلخص التلاميذ ويختصرون المواد التعليمية مع المدرسة
- تطلب المدرسة التلاميذ لقراءة النص نفسا	- يقرأ التلاميذ بنفسه
- اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	- يرد التلاميذ السلام

الجدول ٤-٥

اللقاء الثاني

عملية تعليم وتعلم

اللغة العربية بالتطبيق القراءة الجهرية على القراءة

أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتسجل أسماء التلاميذ بكشف الغياب	- يرد التلاميذ السلام ويستمعون إلى الأسماء التي نوديت في كشف الغياب
- تطلب المدرسة التلاميذ بقراءة الدعاء	- يقرأ التلاميذ الدعاء بالخضوع والترتيب

- تسأل المدرسة التلاميذ حول الموضوع "الألوان"	- يقدم التلاميذ عدة الإجابات حول ما يعرفونه عن الألوان
- تشرح المدرسة أهداف التدريس وفائدته في الحياة	- يستمع التلاميذ بعناية إلى ما يشرحها المدرسة
- تقرأ المدرسة النص للتلاميذ بصوت عال في نبرة واضحة	- يلاحظ التلاميذ عن النص
- تأمر المدرسة التلاميذ ليسمعوا المفردات من المخرج ونبرة الصوت في النص "الألوان"	- يستمع التلاميذ إلى المفردات التي تلفظها المدرسة
- تعطي المدرسة الفرصة للتلاميذ أن يسألوا عما صعب لهم نطقه من المفردات	- يسأل التلاميذ المفردات الجديدة والعبارات الصعبة التي لم يعرفوها في النص المقروء
- تسأل المدرسة التلاميذ حول مادة "الألوان"	- يطرح التلاميذ الأسئلة حول مادة "الألوان"
- تسأل المدرسة التلاميذ عن طريقة ترجمة الجمل عن نص القراءة	- يجب التلاميذ عن طريقة ترجمة الجمل في موضوع "الألوان"

- تقسم المدرسة التلاميذ إلى مجموعات ولكل مجموعة ٦ أنفار	- يتقسم التلاميذ أنفسهم إلى ست مجموعات لدراسة الفرق بين المذكر والمؤنث في نص "الألوان"
- تعين المدرسة التلاميذ لقراءة النص عن الألوان	- يقرأ التلاميذ النص عن الألوان
- تطلب المدرسة تلميذا من المجموعة لقراءة نص القراءة بعد سماع التسجيل من المدرسة	- يقرأ تلميذ من كل مجموعة المادة بصوت عالٍ ويصيح إخوانه قراءته
- تأمر المدرسة بأن يناقش التلاميذ من كل الفرقة معنى النص	- يناقش التلاميذ عن قراءة النص كما تأمر المدرسة
- تأمر المدرسة بأن يترجم التلاميذ النص ويترجمون أسئلة غير معروفة	- يترجم التلاميذ النص ويسألون ما كان غير معروفة عندهم
- تشرح المدرسة للتلاميذ عن تركيب المبتدأ والخبر في نص الألوان	- يتفهم التلاميذ تركيب المبتدأ والخبر في نص الألوان
- تأمر المدرسة التلاميذ بأن يقرأوا نتائج مناقشتهم أمام الفصل وتستجيب المجموعات الأخرى	- يقرأ التلاميذ نتائج مناقشتهم أمام الفصل وتستجيب المجموعات الأخرى

- تلخص المدرسة المادة وتختصرها مع التلاميذ	- يلخص التلاميذ ويختصرون بالمواد التعليمية مع المدرسة
- تقوم المدرسة بتشغيل تسجيل عن النص "الألوان" وتستمع قراءتهم	- يقرأ التلاميذ النص بعد سماع التسجيل
- اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	- يرد التلاميذ السلام

ب- تحليل البيانات ومناقشتها

١- تحليل البيانات عن الاختبار القبلي والبعدي

وللتعرف على آثار تطبيق القراءة الجهرية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة فتقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي. تقوم الباحثة بالاختبار القبلي قبل تطبيق القراءة الجهرية. أما الاختبار البعدي فتقوم الباحثة بعد تطبيق القراءة الجهرية. والجدول الآتي يجمع نتيجة الاختبار القبلي والبعدي. وأما النتيجة التي حصل عليها التلاميذ في الاختبار القبلي والبعدي، فهي كما يلي:

الجدول ٤-٦

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	المشارك	النتيجة
١	التلميذ (١)	٧٠
٢	التلميذ (٢)	٨٥
٣	التلميذ (٣)	٨٠
٤	التلميذ (٤)	٨٠
٥	التلميذ (٥)	٧٥

٦٠	التلميذ (٦)	٦
٦٥	التلميذ (٧)	٧
٦٠	التلميذ (٨)	٨
٥٠	التلميذ (٩)	٩
٦٠	التلميذ (١٠)	١٠
٧٥	التلميذ (١١)	١١
٤٠	التلميذ (١٢)	١٢
٨٥	التلميذ (١٣)	١٣
٧٠	التلميذ (١٤)	١٤
٧٥	التلميذ (١٥)	١٥
٥٠	التلميذ (١٦)	١٦
٨٠	التلميذ (١٧)	١٧
٧٠	التلميذ (١٨)	١٨
٦٥	التلميذ (١٩)	١٩
٦٠	التلميذ (٢٠)	٢٠
٤٥	التلميذ (٢١)	٢١
٧٥	التلميذ (٢٢)	٢٢
٦٥	التلميذ (٢٣)	٢٣
٧٠	التلميذ (٢٤)	٢٤
٦٥	التلميذ (٢٥)	٢٥
١٦٧٥	مجموع	
٢٥/١٦٧٥	معدل	
٦٧ =		

الجدول ٤-٧
نتيجة الاختبار البعدي

رقم	المشارك	النتيجة
١	التلميذ (١)	٨٠
٢	التلميذ (٢)	٩٠
٣	التلميذ (٣)	٨٥
٤	التلميذ (٤)	٨٠
٥	التلميذ (٥)	٧٥
٦	التلميذ (٦)	٦٥
٧	التلميذ (٧)	٧٥
٨	التلميذ (٨)	٧٠
٩	التلميذ (٩)	٦٠
١٠	التلميذ (١٠)	٦٥
١١	التلميذ (١١)	٨٠
١٢	التلميذ (١٢)	٥٠
١٣	التلميذ (١٣)	٩٥
١٤	التلميذ (١٤)	٨٠
١٥	التلميذ (١٥)	٨٥
١٦	التلميذ (١٦)	٥٥
١٧	التلميذ (١٧)	٨٥
١٨	التلميذ (١٨)	٧٥
١٩	التلميذ (١٩)	٧٠
٢٠	التلميذ (٢٠)	٦٥

٥٠	التلميذ (٢١)	٢١
٨٠	التلميذ (٢٢)	٢٢
٧٠	التلميذ (٢٣)	٢٣
٨٠	التلميذ (٢٤)	٢٤
٧٠	التلميذ (٢٥)	٢٥
١٨٣٥	مجموع	
١٨٣٥:٢٥ ٧٣,٤=	معدل	

من هذه البيانات حصل التلاميذ على نتيجة الاختبار القبلي بمعدلة ٦٧ ونتيجة الاختبار البعدي بمعدلة ٧٣,٤.

وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار بت-Test، تقوم الباحثة باختبار ضبط الفئيل (*uji normalitas*) والاختبار المتجانس (*uji homogenitas*) باستخدام SPSS. والجدول التالي يتضح على نتيجة ضبط الفئيل (*uji normalitas*).

الجدول ٤-٨

نتيجة ضبط الفئيل

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil belajar	pre test	.120	25	.200 [*]	.952	25	.273
	post test	.154	25	.131	.958	25	.375

يشير الجدول أن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (*sig*) $0,273 < 0,05$ وأن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*sig*) $0,375 < 0,05$ وهذه تدل على أن البيانات تكون طبيعية. والخطوات التالية تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*). وأما النتيجة من الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*).

الجدول ٩-٤

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

Hasil belajar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.004	1	48	.948

ومن الجدول ٩-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) بمستوى الدلالة (Sig.) ($0.05 < 0.948$). فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار ت (uji t).

الجدول ١٠-٤

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 Pretest	67.00	25	11.990	2.398
Posttest	73.40	25	11.701	2.340

الجدول ١١-٤ يدل أن نتيجة الاختبار القبلي ٦٧ ونتيجة الاختبار البعدي ٧٣،٤. والخطوة التالية هي نظر تطبيق القراءة الجهرية باستعمال ت-Test. وتحصيله كما بين الجدول ١١-٤ الآتي:

الجدول ١١-٤

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 pretest - posttest	-6.400	3.069	.614	-7.667	-5.133	-10.428	24	.000

ومن هذا الجدول يدل على أن تحصيل ت-Test أصغر من مستوى الدلالة $(\alpha = 0.05) (0.000 < 0.05)$ وهذا يدل على أن تطبيق القراءة الجهرية ترقى قدرة التلاميذ على القراءة.

٢- قدرة المعلمة والتلاميذ في إدارة التعليم

وتستخدم الباحثة الملاحظة المباشرة كأداة البحث لجمع البيانات، فتقوم الباحثة بالملاحظة أثناء التعليم والتعلم لمعرفة أحوال المعلمة والتلاميذ بتطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على مهارة القراءة. تحسب البيانات من أنشطة المدرسة والتلاميذ عند عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات : P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة المحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال^١:

٨١-٧٠% = جيد جداً A

٧٩-٦٦% = جيد

٨٠-٥٦% = مقبول

٥٥-٤١% = ناقص

٤٠-٠% = راسب

¹ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

(أ) قدرة المدرسة في إدارة التعليم

الجدول ٤ - ١٢

نتيجة أنشطة المدرسة في عملية تعليم وتعلم القراءة بتطبيق القراءة الجهرية

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	قدرة المدرسة على تكييف الفصل لتحضير التعلم			√	
٢	قدرة المدرسة على تحفيز التلاميذ على التعلم			√	
٣	قدرة المدرسة على تنفيذ الإدراك من خلال ربط الدروس بحياة التلاميذ			√	
٤	قدرة المدرسة على عرض أهداف التعلم			√	
٥	شرح المدرسة خطوات تنفيذ التعلم			√	
٦	قدرة المدرسة على استخدام الأساليب المتعلقة بالقراءة الجهرية			√	
٧	قدرة المدرسة على شرح الموضوع			√	
٨	استخدام المدرسة اللغة (واضح وعدم تلثم)			√	
٩	استيعاب المدرسة المادة			√	
١٠	قدرة المدرسة على مراقبة نشاط التلميذ عند إجراء التعلم			√	

√			١١. أسلوب إجابة أسئلة التلاميذ من المدرسة (طرح الإجابات للتلاميذ أو الإجابة المباشرة)
√			١٢. قدرة المدرسة على توجيه التلاميذ لتكميل الدرس
√			١٣. إدراك المدرسة في المادة وإجراء التدريس
٤٣	المجموع		

١: ناقص جدا ٢: ناقص ٣: جيد ٤: جيد جدا

أما نتيجة أنشطة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية، فهي:

$$p = \frac{R}{T} X 100\%$$

$$= \frac{43}{52} X 100\%$$

$$p = 0.82 X 100\%$$

$$p = 82\%$$

وبنتيجة $p = 82\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير ممتاز. فتكون الدلالة على أن أنشطة المدرسة في تطبيق القراءة الجهرية على خطواته الصحيحة وبمعايير عملية التعليم والتعلم السديدة.

(ب) قدرة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم

الجدول ٤-١٣

نتيجة أنشطة التلاميذ عند

تعليم وتعلم القراءة بتطبيق القراءة الجهرية

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	استعداد التلاميذ لإجابة الأسئلة قبل الاختبار				√

٢	حماسة التلاميذ في متابعة الدرس	√		
٣	دوام التلاميذ في الاهتمام بالدرس	√		
٤	إجابة التلاميذ أسئلة المدرسة	√		
٥	طرح التلاميذ الأسئلة حول الأشياء غير المفهومة	√		
٦	نشاط التلاميذ في فهم الدروس	√		
٧	نشاط التلاميذ في المناقشات	√		
٨	ارتباط التلاميذ فيما بينهم في التعلم الجماعي	√		
٩	تعلق التلاميذ بين فرق الدراسة	√		
١٠	أنشطة التلاميذ في اختتام الدرس	√		
٣٣	المجموع			

١١ : ناقص جدا : ٢ : ناقص : ٣ : جيد : ٤ : جيد جدا

ونتيجة أنشطة التلاميذ عند إدارة تعليم اللغة العربية، كانت:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$p = \frac{33}{40} \times 100\%$$

$$p = 82,5\%$$

$$p = 82\% - RANIRY$$

وبقيمة $p = 82\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير

ممتاز. لأن أكثر أنشطة التلاميذ نتيجتها جيد جدا وإنما بعض أنشطة التلاميذ نتيجتها جيد. لذا يكون استخدام القراءة الجهرية ينمي الميول والرغبة لدى التلاميذ عند التعلم. وكذلك بإستعمال القراءة الجهرية يجعل التلاميذ محبين في تعلم اللغة العربية ويسهلهم في القراءة.

ج- مناقشة البحث

اعتمادا على تحصيل الاختبار- ت (T-Test) يحصل على النتيجة (-٤٢٨, ١٠) ومستوى الدلالة (Sig) ($0.000 < 0.05$). لذا رأت الباحثة أن تطبيق القراءة الجهرية مناسبة في تعليم القراءة لترقية قدرة التلاميذ على فهم القراءة.

وأن نتيجة أنشطة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية هي ٨٢% فتدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠% بتقدير ممتاز. ونتيجة أنشطة التلاميذ في تعلم اللغة العربية بتطبيق القراءة الجهرية على القراءة تحصل على درجة امتياز أيضا بنتيجة ٨٢% بين حد ٨١-١٠٠%.

د- تحقيق الفرضين

- ذكر في الفصل الأول أن الفرض الذي تفترضه الباحثة في هذا البحث هو:
- الفرض البديل / H_a : كان تطبيق القراءة الجهرية يجعل التلاميذ قادرين على القراءة وفهم المعنى المقروء.
 - الفرض الصفري / H_o : إن تطبيق القراءة الجهرية لا يجعل التلاميذ قادرين على القراءة وفهم المعنى المقروء.
 - الفرض البديل / H_a : كان تطبيق القراءة الجهرية ينشط التلاميذ في عملية التعلم فيحصلون على مهارة القراءة.
 - الفرض الصفري / H_o : إن تطبيق القراءة الجهرية لا ينشط التلاميذ في عملية التعلم لزيادة قدرتهم على مهارة القراءة.
- بواسطة تحصيل الاختبار-ت في الجدول ٤-١١ أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig) وهو ($0.000 < 0.05$)، وهذا يدل على أن الفرض الصفري (H_o) مردود والفرض البديل (H_a) مقبول أي كان تطبيق القراءة الجهرية يجعل التلاميذ قادرين على القراءة وفهم المعنى المقروء.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة بـ MIN 23 Aceh Besar، فحصلت نتائج البحث كما يلي:

(١) إن استعمال القراءة الجهرية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة بـ MIN 23 Aceh Besar فعال لعملية التعليم. وهذا يتضح بأن ت-Test يشير إلى نتيجة (2- sig.) P-Value (0.000 tailed)، أصغر من مستوى الدلالة (Sig.).

(٢) إن أنشطة المدرسة والتلاميذ في تطبيق القراءة الجهرية لترقية قدرة التلاميذ على فهم القراءة جيد جدا. بناء على النتيجة المحسولة من ملاحظة المباشرة للمدرسة هي بقيمة $P=82$ بالدليل على أنها وقع بين حد 81-100 % بمعنى جيد جدا. فتكون دلالة أن أنشطة المدرسة في عملية التعليم والتعلم باستعمال القراءة الجهرية لترقية قدرة التلاميذ على فهم القراءة جيد جدا، والنتيجة المحسولة لتلاميذ هي بعد ما حصلت الباحثة من البيانات السابقة $P=82$ وهذه تدل على أنها في حد 81-100 %، بمعنى أن عملية التعليم والتعلم في تطبيق القراءة الجهرية لترقية قدرة التلاميذ على فهم القراءة جيدة جدا.

ب- المقترحات

اعتمادا على البيانات السابقة قدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

١- ينبغي لمدرسي اللغة العربية استعمال القراءة الجهرية للصغار أو في المدارس الابتدائية عند عملية التعليم والتعلم لترقية قدرة التلاميذ على فهم القراءة.

- ٢- ينبغي لمدرسي اللغة العربية أن يكثرُوا أنواع القراءة العربية حين قيامهم بالتعليم.
- ٣- ينبغي لمدرسي اللغة العربية أن يستخدموا الطرق المختلفة في تعليم اللغة العربية فيسهل للتلاميذ استيعاب اللغة العربية.



المراجع

أ- المراجع العربية

أحمد بن صالح الصيحي، ٢٠١٣م، إستراتيجيات النجاح في تعلم اللغة الثانية، الرياض: النشر.

حسن شحاتة، ١٩٩٦م، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، القاهرة: دار المصرية اللبنانية.

حسين سليمان قورة، ١٩٦٩م، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي، مصر: دار المعارف.

الدكتور نايف محمود معروف، ١٩٩٨م، خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت: دار النفائس.

رشدى أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، ٢٠٠٠م، تدريس العربية في التعليم العام: نظريات وتجارب، القاهرة: دار الفكر العربي.

رشدى أحمد طعيمة، ١٩٨٩م، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، الرابط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة إيسيسيكوا.

سعاد عبد الفتاح إبراهيم، ٢٠٠٤، فن تجويد القرآن، الطبعة السادسة، مطبعة الدار الهندسية، القاهرة، مصر.

صالح ابن أحمد العساف، سنة ١٤١٦ هـ، ٢٠٠٠م، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية الطبيعية الثانية، الناشر: المكتبة العبيكان.

صالح عبد العزيز وعبد المجيد، ١٩٧٩م، التربية وطرق التدريس، الجزء الأول، بيروت: دار المعارف.

صالح نصيرات، ٢٠٠٦م، طرق تدريس العربية، عمان: دار الشروق.

عزيز فخر الرازي و محسن نووي، أساليب تدريس المهارات اللغوية العربية، قسم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا.

على ابن محمد الجرجاني، كتاب التعريفات، ستقافة جدّة، بدون السنة.

على أحمد مذكور، ٢٠٠٠م، تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة: دار الفكر العربي.

كامل عبد السلام الطراونة، ٢٠١٢م، المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة، عمان: دار أسامة للنشر.

محمد إبراهيم الخطيب، ٢٠٠٨م، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي، عمان: مؤسسة الورق.

محمد الظفيري، ١٩٩٩م، فن الاتصال اللغوي ووسائل تنميته، الكويت: مكتبة الفلاح.

محمد رجب فضل الله، ٢٠٠٣م، الإتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، القاهرة: عالم الكتب.

معجم المعاني الجامع - معجم عربي عربي.

ملاحظة، ٢٠١٩، ٢، ١٨، بالمدرسة الإبتدئية الحكيمة ٢٣ أتشيه كبرى، Indrapuri.

مؤسسة دار المشروق، المنجد في اللغة.

نجلاء محمد علي أحمد، ٢٠١٠م، فن تريس اللغة العربية، رياض: للنشر والتوزيع.

هبة محمد عبد الحميد، ٢٠٠٦م، أنشطة ومهارات القراءة والاستذكاره في المدرستين الابتدائية والإعدادية، عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع.

يوسف خليل يوسف، ١٩٩٨م، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، اللبنا: مكتبة لبنان ناشرون.

ب- المراجع الإندونيسية

Muhammad Matsna, 2012, dkk. *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, Tangerang Selatan: Alkitabah.

M. Ngalim Purwanto, 1984, *Prinsip - Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Stanislaus S. Uyanto, *Pedoman Analisis Data dengan SPSS*.

Suharsimi Arikonto, 2003, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara.

Ulin Nuha, 2012, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, cet.1, Yogyakarta: Diva Press.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-14345/Un.08/FTK/KP.07.6/09/2019

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;

b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Jumat, 27 September 2019

MEMUTUSKAN

Menetapkan
PERTAMA

: Menunjuk Saudara:

1. Drs. Usman Husein, M.Ag
2. Fadhilah, MA

sebagai pembimbing pertama
sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Ahadiannisa
NIM : 150202062
Program Studi : PBA
Judul Skripsi :

MIN تطبيق القراءة الجهرية في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على القراءة "دراسة تجريبية - 23 Aceh Besar"

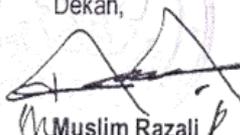
KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2019 -2020

KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 27 September 2019

An. Rektor
Dekan,



Muslim Razali

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syaikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh, 23111
Telpon : (0651)7551423, Fax : (0651)7553020
E-mail: ftk.um@ar-raniry.ac.id Laman: ftk.uin-ar-raniry.ac.id

Nomor : B-16331/Un.08/FTK.1/TL.00/11/2019

Banda Aceh, 27 November 2019

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Penyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : AHADIANNISA
N I M : 150202062
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry
A l a m a t : Ds. Grot Manyang Kec. Indrapuri Kab. Aceh Besar

Untuk mengumpulkan data pada:

MIN 23 Aceh Besar

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Tathhiqul Qira'atil Lahriyati Fi Ta'limul Lughatul 'arabiyati Litarqiyah Qudrah Talamiz Alai Qira'ah Dirasah Tajribiyah Bi MIN 23 Aceh Besar

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

Ah. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Kelembagaan,





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH BESAR
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 23 ACEH BESAR**

Alamat : Desa Jruék Balee Kecamatan Indrapuri Kode Pos 23363
e-mail : minbukitbaroduaacehbesar@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : MI.138/01/04/PP.01.1/2020

Kepala Madrasah Ibtidaiyah Negeri 23 Aceh Besar Menerangkan Bahwa:

Nama : AHADIANNISA
NIM : 150202062
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Alamat : Ds.Grot Manyang Kec.Indrapuri Kab.Aceh besar

Benar yang namanya di atas telah mengadakan penelitian untuk mengumpulkan data dalam rangka menyusun Skripsi pada tanggal 25 Juli 2020 sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Rabiry dengan judul “ **Tatbiqul Qira’atil jahriyati Fi ta’limul Luqhatul’arabiyati Litarqiyah Qudrah Talamiz Alal Qira’ah dirasah Tajribiyah Bi MIN 23 Aceh Besar** ”

Demikianlah surat keterangan ini di buat dengan sebenarnya untuk dapat dipergunakan seperlunya. **A R - R A N I R Y**

Jruék, 25 Juli 2020

Kepala MIN 23 Aceh Besar

Nurzarina

Nurzarina,S.Pd.I

NIP.197311271998032003



**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(PRE-TEST)**

Sekolah : Madrasah Ibtidaiyyah
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : V/I
Materi Pokok : Qiraah / الأَلْوَانُ
Alokasi Waktu : 35 Menit

A. Kompetensi Inti

- KI 1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama islam.
 KI 2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, santun, peduli dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
 KI 3 : Memahami pengetahuan factual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya dirumah, di sekolah dan tempat bermain.
 KI 4 : Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1 Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat sederhana terkait topik: baik secara lisan maupun tertulis	3.1.1 Menyimak bacaan teks tentang: الأَلْوَانُ dengan baik dan benar 3.1.2 Memahami isi teks bacaan tentang: الأَلْوَانُ dengan baik dan benar
4.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat Bahasa Arab terkait topik: الأَلْوَانُ	4.1.1 Membaca bacaan-bacaan Bahasa Arab terkait topik: الأَلْوَانُ dengan intonasi yang benar 4.1.2 Mengulang bacaan yang telah dibaca terkait topik: الأَلْوَانُ dengan baik dan benar

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tema tentang (الألوان), siswa mampu mengidentifikasi, meniru dan melafalkan kata, frasa dan kalimat sesuai dengan yang didengar dan mampu menjawab pertanyaan guru secara lisan dengan menunjukkan sikap santun, percaya diri dan bertanggung jawab dalam pembelajaran dengan menggunakan bahasa Arab yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran (Lampiran)

Warna-warna (الألوان)

E. Pendekatan dan Metode

1. Pendekatan Saintifik
2. Reading Aloud (قراءة الجهرية)

F. Media, Alat/Bahan dan Sumber Belajar

1. Media : Rekaman suara
2. Alat : Papan tulis, spidol, HP dan audio
3. Sumber Belajar : Kamus bahasa Arab, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab MI Kemenag RI 2015, internet

G. Kegiatan Pembelajaran

Langkah Pembelajaran	Deskripsi	Alokasi Waktu
Kegiatan pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Mengucapkan salam dan berdoa bersama.<input type="checkbox"/> Menyapa dan menanyakan kabar murid.<input type="checkbox"/> Memeriksa kerapian berpakaian, kebersihan kelas, posisi tempat duduk dan memeriksa kehadiran.<input type="checkbox"/> Memeberikan apersepsi yang berkaitan dengan materi untuk membangkitkan semangat siswa.<input type="checkbox"/> Siswa mengulang sedikit pembelajaran yang sebelumnya dan kemudian guru menggali pengetahuansiswa dengan mengajukan pertanyaan tentang materi yang akan diajarkan.<input type="checkbox"/> Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.	10 Menit

Kegiatan inti	<p>1. Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Memperlihatkan teks bacaan kepada siswa tentang أَلْوَانُ □ Siswa mengamati teks bacaan yang dibacakan oleh guru □ Siswa menyimak setiap ucapan yang didengar tentang teks أَلْوَانُ <p>2. Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Guru mengarahkan siswa untuk mengajukan pertanyaan terkait topik أَلْوَانُ □ Siswa menanyakan kosakata baru dan ungkapan sulit yang belum diketahui dari teks أَلْوَانُ <p>3. Mengeksplorasi</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Guru membagi kelompok masing-masing 6 siswa per kelompok □ Guru menugaskan siswa untuk membaca teks qira'ah tentang أَلْوَانُ yang telah didengar dari yang dibacakan guru bersama kelompok □ Meminta siswa per individu dari setiap kelompok untuk membaca ulang teks qira'ah setelah mendengar bacaan guru secara nyaring atau keras <p>4. Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Siswa menanyakan materi yang belum dimengerti dalam bahasa yang santun dalam kegiatan tanya jawab <p>5. Mengkomunikasi</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Siswa menanyakan kembali pembelajaran yang telah dipelajari dengan memberikan penekanan pada hal-hal penting 	20 Menit
Kegiatan penutup	<ul style="list-style-type: none"> □ Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dibimbing oleh guru □ Guru melakukan evaluasi diakhir pembelajaran □ Guru memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran □ Siswa memperhatikan nasihat dari guru □ Siswa dan guru menutup pembelajaran dengan do'a dan salam 	5 Menit

H. Instrumen Penilaian (Terlampir)

LAMPIRAN-LAMPIRAN

Lampiran 1 : Materi Pembelajaran

القراءة

هيا بنا نقرأ!

هَذِهِ مَدْرَسَتِي، هَا فَصْلٌ نَظِيفٌ وَمُنْتَظَمٌ. فِي الْفَصْلِ سَبُورَةٌ سَوْدَاءٌ، وَخِرَانَةٌ بَيْضَاءٌ،
وَمَكْتَبٌ أَحْمَرٌ، وَصِنْدُوقٌ أَسْوَدٌ. وَهَذَا كِتَابٌ، لَوْنُهُ أَزْرَقٌ. وَذَلِكَ مِرْسَمٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ. وَهَذِهِ
مِسْطَرَةٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ. وَتِلْكَ مَحْفَظَةٌ، لَوْنُهَا أَزْرَقٌ. وَهَذِهِ كُرَّاسَةٌ، لَوْنُهَا أَحْضَرٌ. فِي الْمَحْفَظَةِ
أَقْلَامٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ، وَكُتُبٌ لَوْنُهَا أَسْوَدٌ. أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ لُؤَاءٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ وَأَبْيَضٌ. تِلْكَ سَيَّارَةٌ،
لَوْنُهَا أَحْضَرٌ. لِلْسَيَّارَةِ عَجَلَاتٌ، لَوْنُهَا أَسْوَدٌ.



Lampiran 2 : Penilaian Afektif

Indikator : Siswa menunjukkan sikap jujur, disiplin, kerja sama dan bertanggungjawab dalam setiap aktifitas.

Teknik Penilaian : Observasi.

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran.

□ Rubrik lembar penilaian sikap

No	Nama siswa	Jujur	Disiplin	Tanggung jawab	Kerjasama	Nilai akhir	Ket.
1							
2							
3							
...							

□ Pedoman Penskoran

No	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1	Jujur	Sangat sering menunjukkan ketidak berpihakan	4
		Sering menunjukkan ketidak berpihakan	3
		Beberapa kali menunjukkan ketidak berpihakan	2
		Tidak pernah menunjukkan ketidak berpihakan	1
2	Disiplin	Sangat sering menunjukkan disiplin	4
		Sering menunjukkan disiplin	3
		Beberapa kali menunjukkan disiplin	2
		Tidak pernah menunjukkan disiplin	1
3	Tanggung jawab	Sangat sering menunjukkan sikap bertanggungjawab	4
		Sering menunjukkan sikap bertanggungjawab	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap bertanggungjawab	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap bertanggungjawab	1
4	Kerjasama	Sangat sering menunjukkan sikap kerjasama	4
		Sering menunjukkan sikap kerjasama	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap kerjasama	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap kerjasama	1

Nilai akhir = Jumlah skor yang diperoleh

4

Kategori nilai sikap:

- A: Sangat baik : Jika memperoleh nilai 3,25-4
- B: Baik : Jika memperoleh nilai 2, 25-3
- C: Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 25-2
- D: Kurang baik : Jika memperoleh nilai 0,25-1



Lampiran 3 : Penilaian Keterampilan

Indikator : 4.1.1. Membaca bacaan-bacaan bahasa Arab terkait topik: الأَلْوَانُ dengan intonasi yang benar.
4.1.2. Mengulang bacaan yang telah dibaca terkait topik: الأَلْوَانُ dengan baik dan benar.

Teknik penilaian : Praktek

Instrumen Penilaian : Rubrik penilaiandan pedoman penskoran

- Rubrik penilaian Aspek Ketrampilan

No	Nama Siswa	Kelancaran	Makhraj	Intonasi	Nilai Akhir	Ket.
1						
2						
3						
...						

- Pedoman Penskoran

No	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1	Kelancaran	Sangat lancar	4
		Lancar	3
		Cukup lancar	2
		Tidak lancar	1
2	Makharijul Huruf	Hampir sempurna	4
		Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	3
		Ada kesalahan dan mengganggu makna	2
		Banyak kesalahan dan mengganggu makna	1
3	Intonasi	Hampir sempurna	4
		Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	3
		Ada kesalahan dan mengganggu makna	2
		Banyak kesalahan dan mengganggu	1

Nilai = Skor yang diperoleh

Kategori nilai:

- A = Sangat baik : Jika memperoleh nilai 3,3-4
B = Baik : Jika memperoleh nilai 2,3-3
C = Cukup : Jika memperoleh nilai 1,3-2
D = Kurang baik : Jika memperoleh nilai 0,3-1

Aceh Besar, 3 Desember 2019
Guru Bid. Studi B. Arab

(Ahadiannisa)



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK

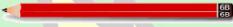
1. Pilihlah jawaban yang benar dari soal dibawah ini!

- ١ - سُبُورَةٌ لَوْنُهَا (أَسْوَدٌ - أَيْضٌ - بَيْضٌ)
٢ - فَصْلِي (وَاسِعٌ - مُنْتَظَمٌ - كَبِيرٌ)
٣ - هَذِهِ كُرَّاسَةٌ، لَوْنُهَا (أَخْضَرٌ - أَيْضٌ - أَسْوَدٌ)

2. Cocokkanlah gambar dan kalimat dibawah ini dengan benar!



١ - مِرْسَمٌ لَوْنُهُ أَحْمَرٌ 

٢ - تِلْكَ مَحْفَظَةٌ زَرْقَاءُ 

٣ - سُبُورَةٌ بَيْضَاءُ 

UIN
جامعة الرانيري
AR-RANIRY

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(POST-TEST)**

Sekolah : Madrasah Ibtidaiyyah
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : V/I
Materi Pokok : Qiraah / الأَلْوَانُ
Alokasi Waktu : 35 Menit

A. Kompetensi Inti

- KI 1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama islam.
 KI 2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, santun, peduli dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
 KI 3 : Memahami pengetahuan factual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya dirumah, di sekolah dan tempat bermain.
 KI 4 : Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1 Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat sederhana terkait topik: الأَلْوَانُ AR - R A N I baik secara lisan maupun tertulis	3.1.1 Menyimak dengan baik bacaan guru menai makhraj, tekanan bacaan kata dan kalimat 3.1.2 Membedakan bunyi huruf-huruf yang berdekatan pelafalannya 3.1.3 Menemukan cara membaca huruf, kata dan frasa yang benar
4.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat Bahasa Arab terkait topik: الأَلْوَانُ	4.1.1 Meniru bacaan guru tentang kata dan kalimat 4.1.2 Membaca kata dan kalimat

	<p>dengan fasih dan intonasi yang benar</p> <p>4.1.3 Mengulang bacaan yang telah dibaca terkait topik:</p> <p style="text-align: right;">الألوانُ</p> <p>dengan lancar dan benar</p>
--	--

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tema tentang (الألوانُ), siswa mampu mengidentifikasi, meniru dan melafalkan kata, frasa dan kalimat sesuai dengan yang didengar dan mampu menjawab pertanyaan guru secara lisan dengan menunjukkan sikap santun, percaya diri dan bertanggung jawab dalam pembelajaran dengan menggunakan bahasa Arab yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran (Lampiran)

Warna-warna (الألوانُ)

E. Pendekatan dan Metode

1. Pendekatan Saintifik
2. Reading Aloud (قراءة الجهرية)

F. Media, Alat/Bahan dan Sumber Belajar

1. Media : Rekaman suara
2. Alat : Papan tulis, spidol, HP dan audio
3. Sumber Belajar : Kamus bahasa Arab, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab MI Kemenag RI 2015, internet

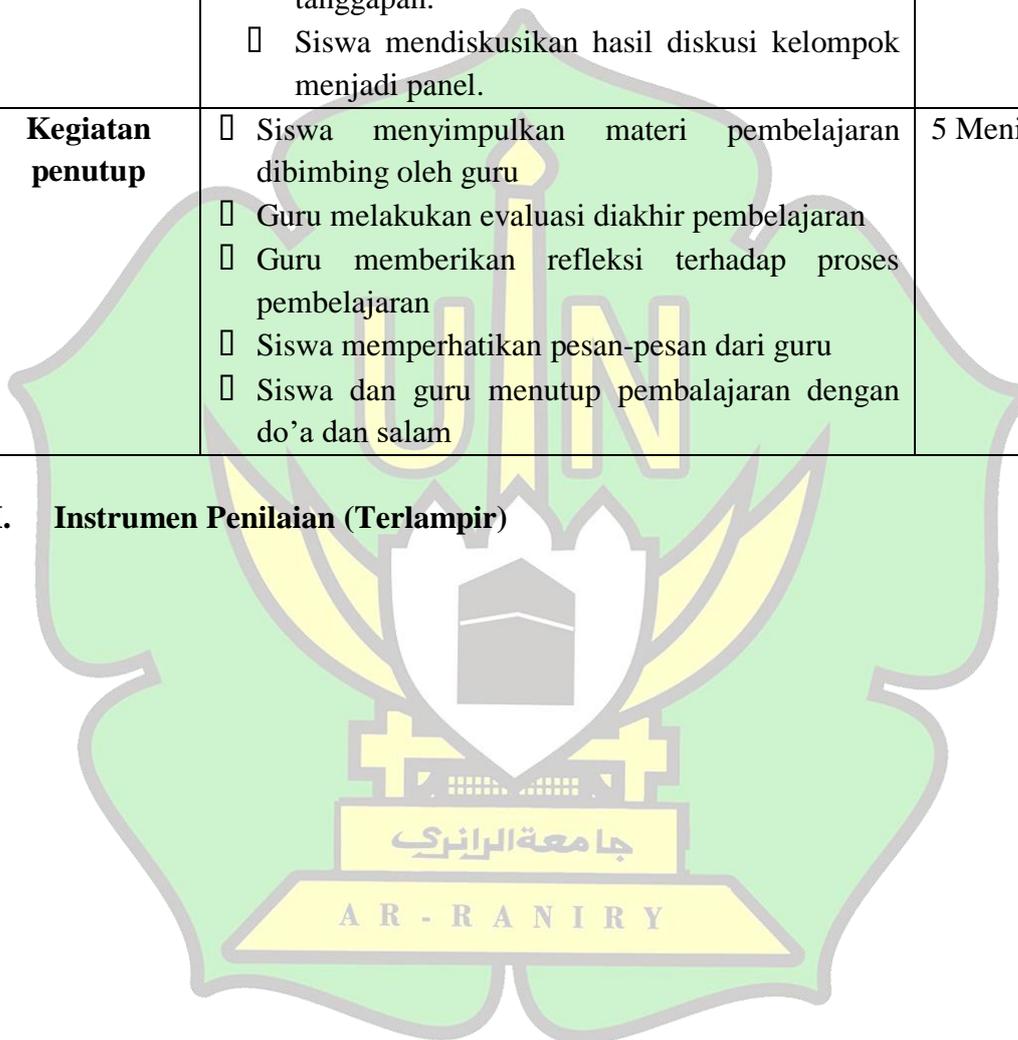
G. Kegiatan Pembelajaran

Langkah Pembelajaran	Deskripsi	Alokasi Waktu
Kegiatan pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Mengucapkan salam dan berdoa bersama. <input type="checkbox"/> Menyapa dan menanyakan kabar murid. <input type="checkbox"/> Memeriksa kerapian berpakaian, kebersihan kelas, posisi tempat duduk dan memeriksa kehadiran. 	10 Menit

	<ul style="list-style-type: none"> □ Memberikan apersepsi yang berkaitan dengan materi untuk membangkitkan semangat siswa. □ Siswa mengulang sedikit pembelajaran yang sebelumnya dan kemudian guru menggali pengetahuansiswa dengan mengajukan pertanyaan tentang materi yang akan diajarkan. □ Guru menyampaikan tujuan pembelajaran. 	
<p>Kegiatan inti</p>	<p>1. Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Memperhatikan kata-kata dalam teks bacaan أَلْوَانٌ dari rekaman suara □ Siswa mengamati teks bacaan yang dibacakan oleh guru dalam rekaman. □ Siswa menyimak ucapan guru tentang makhraj dan intonasi tentang teks أَلْوَانٌ <p>2. Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Siswa mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang cara membaca kata dan maknanya dalam topik أَلْوَانٌ kemudian diminta siswa lain menjawabnya □ Siswa menanyakan cara menerjemahkan kalimat dan kata yang belum diketahui maknanya dalam teks أَلْوَانٌ <p>3. Mengeksplorasi</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Guru membagi siswa masing-masing 6 siswa per kelompok □ Siswa, di dalam kelompok membaca teks qira'ah, membuka kamus dan menanyakan makna kata sulit tentang teks أَلْوَانٌ □ Siswa memperhatikan catatan guru di papan tulis serta menanyakan hal-hal yang tidak diketahui. □ Siswa menemukan perbedaan mudzakar dan muannath dalam hal warna. <p>4. Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Salah seorang siswa dalam setiap kelompok membacakan materi dengan nyaring, dan mereka saling memperbaiki jika salah makhraj dan intonasi bacaan □ Siswa mendiskusikan makna teks bacaan 	<p>20 Menit</p>

	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Siswa menerjemahkan teks bacaan dan menanyakan hal-hal yang tidak diketahui ☐ Siswa menemukan kesesuaian antara mubtada' dan khabar (subjek dan prediket) <p>5. Mengkomunikasi</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Siswa membacakan hasil diskusi mereka di depan kelas dan kelompok lain memberi tanggapan. ☐ Siswa mendiskusikan hasil diskusi kelompok menjadi panel. 	
Kegiatan penutup	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dibimbing oleh guru ☐ Guru melakukan evaluasi diakhir pembelajaran ☐ Guru memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran ☐ Siswa memperhatikan pesan-pesan dari guru ☐ Siswa dan guru menutup pembelajaran dengan do'a dan salam 	5 Menit

H. Instrumen Penilaian (Terlampir)



LAMPIRAN-LAMPIRAN

Lampiran 1 : Materi Pembelajaran

القراءة

هيا بنا نقرأ!

هَذِهِ مَدْرَسَتِي، هَا فَصْلٌ نَظِيفٌ وَمُنْتَظَمٌ. فِي الْفَصْلِ سَبُورَةٌ سَوْدَاءٌ، وَخِزَانَةٌ بَيْضَاءٌ،
وَمَكْتَبٌ أَحْمَرٌ، وَصِنْدُوقٌ أَسْوَدٌ. وَهَذَا كِتَابٌ، لَوْنُهُ أَزْرَقٌ. وَذَلِكَ مِرْسَمٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ. وَهَذِهِ
مِسْطَرَةٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ. وَتِلْكَ مَحْفَظَةٌ، لَوْنُهَا أَزْرَقٌ. وَهَذِهِ كُرَّاسَةٌ، لَوْنُهَا أَحْضَرٌ. فِي الْمَحْفَظَةِ
أَقْلَامٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ، وَكُتُبٌ لَوْنُهَا أَسْوَدٌ. أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ لِوَاءٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ وَأَبْيَضٌ. تِلْكَ سَيَّارَةٌ،
لَوْنُهَا أَحْضَرٌ. لِلْسَيَّارَةِ عَجَلَاتٌ، لَوْنُهَا أَسْوَدٌ.



Lampiran 2 : Penilaian Afektif

Indikator : Siswa menunjukkan sikap jujur, disiplin, kerja sama dan bertanggungjawab dalam setiap aktifitas.

Teknik Penilaian : Observasi.

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran.

□ Rubrik lembar penilaian sikap

No	Nama siswa	Jujur	Disiplin	Tanggung jawab	Kerjasama	Nilai akhir	Ket.
1							
2							
3							
...							

□ Pedoman Penskoran

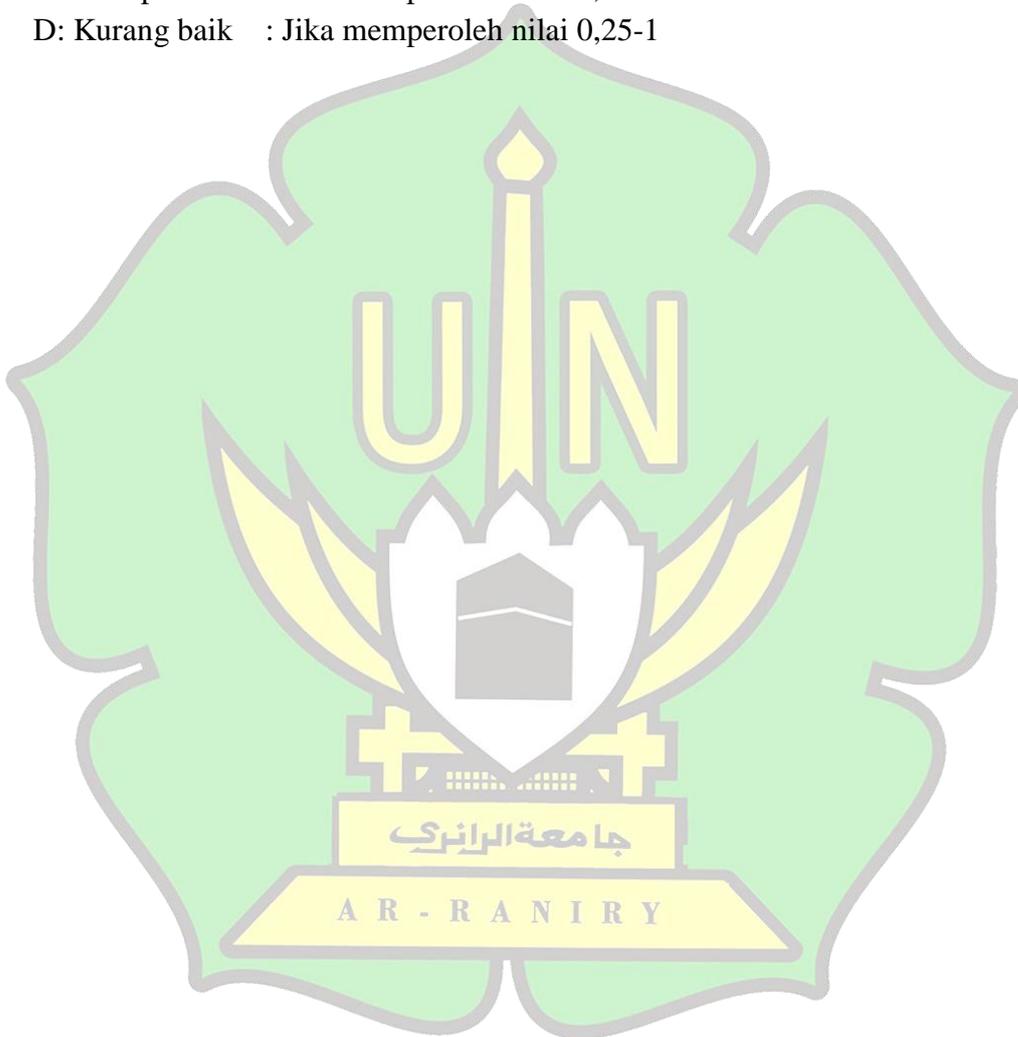
No	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1	Jujur	Sangat sering menunjukkan ketidak berpihakan	4
		Sering menunjukkan ketidak berpihakan	3
		Beberapa kali menunjukkan ketidak berpihakan	2
		Tidak pernah menunjukkan ketidak berpihakan	1
2	Disiplin	Sangat sering menunjukkan disiplin	4
		Sering menunjukkan disiplin	3
		Beberapa kali menunjukkan disiplin	2
		Tidak pernah menunjukkan disiplin	1
3	Tanggung jawab	Sangat sering menunjukkan sikap bertanggungjawab	4
		Sering menunjukkan sikap bertanggungjawab	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap bertanggungjawab	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap bertanggungjawab	1
4	Kerjasama	Sangat sering menunjukkan sikap kerjasama	4
		Sering menunjukkan sikap kerjasama	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap kerjasama	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap kerjasama	1

Nilai akhir = Jumlah skor yang diperoleh

4

Kategori nilai sikap:

- A: Sangat baik : Jika memperoleh nilai 3,25-4
- B: Baik : Jika memperoleh nilai 2, 25-3
- C: Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 25-2
- D: Kurang baik : Jika memperoleh nilai 0,25-1



Lampiran 3 : Penilaian Keterampilan

Indikator : 4.1.1. Membaca bacaan-bacaan bahasa Arab terkait topik: الأَلْوَانُ dengan intonasi yang benar.
4.1.2. Mengulang bacaan yang telah dibaca terkait topik: الأَلْوَانُ dengan baik dan benar.

Teknik penilaian : Praktek

Instrumen Penilaian : Rubrik penilaiandan pedoman penskoran

- Rubrik penilaian Aspek Ketrampilan

No	Nama Siswa	Kelancaran	Makhraj	Intonasi	Nilai Akhir	Ket.
1						
2						
3						
...						

- Pedoman Penskoran

No	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1	Kelancaran	Sangat lancar	4
		Lancar	3
		Cukup lancar	2
		Tidak lancar	1
2	Makharijul Huruf	Hampir sempurna	4
		Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	3
		Ada kesalahan dan mengganggu makna	2
		Banyak kesalahan dan mengganggu makna	1
3	Intonasi	Hampir sempurna	4
		Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	3
		Ada kesalahan dan mengganggu makna	2
		Banyak kesalahan dan mengganggu	1

Nilai = Skor yang diperoleh

Kategori nilai:

- A = Sangat baik : Jika memperoleh nilai 3,3-4
B = Baik : Jika memperoleh nilai 2,3-3
C = Cukup : Jika memperoleh nilai 1,3-2
D = Kurang baik : Jika memperoleh nilai 0,3-1

Aceh Besar, 3 Desember 2019
Guru Bid. Studi B. Arab

(Ahadiannisa)



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK

1. Pilihlah jawaban yang benar dari soal dibawah ini!

١ - سُبُورَةٌ لَوْنُهَا (أَسْوَدٌ - أَيْضٌ - بَيْضٌ)

٢ - فَصْلِي (وَأَسْعٌ - مُنْظَمٌ - كَبِيرٌ)

2. Cocokkanlah gambar dan kalimat dibawah ini dengan benar!



١ - مِرْسَمٌ لَوْنُهُ أَحْمَرٌ



٢ - تِلْكَ مَحْفَظَةٌ زَرْقَاءُ



٣ - سُبُورَةٌ بَيْضَاءُ

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الاختبار القبلي

(Pre-Test)

القراءة

هيا بنا نقرأ!

في الفصلِ

هَذِهِ مَدْرَسَتِي، هَذَا فَصْلٌ نَظِيفٌ وَمُنَظَّمٌ. فِي الْفَصْلِ سَبُورَةٌ سَوْدَاءٌ، وَخِزَانَةٌ بَيْضَاءٌ،
وَمَكْتَبٌ أَحْمَرٌ، وَصِنْدُوقٌ أَسْوَدٌ. وَهَذَا كِتَابٌ، لَوْنُهُ أَزْرَقٌ. وَذَلِكَ مِرْسَمٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ. وَهَذِهِ
مِسْطَرَةٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ. وَتِلْكَ مَحْفَظَةٌ، لَوْنُهَا أَزْرَقٌ. وَهَذِهِ كُرَّاسَةٌ، لَوْنُهَا أَحْضَرٌ. فِي الْمَحْفَظَةِ
أَقْلَامٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ، وَكُتُبٌ لَوْنُهَا أَسْوَدٌ. أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ لِيَاءٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ وَأَبْيَضٌ. تِلْكَ سَيَّارَةٌ،
لَوْنُهَا أَحْضَرٌ. لِلْسَيَّارَةِ عَجَلَاتٌ، لَوْنُهَا أَسْوَدٌ.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الاختبار البعدي

(Post-Test)

القراءة

هيا بنا نقرأ!

• (قراءة التسجيلات)

في الفصل

هذه مدرستي، لها فصل نظيف ومنظم. في الفصل سبورة سوداء، وخزانة بيضاء، ومكتب أسمر، وصندوق أسود. وهذا كتاب، لونه أزرق. وذلك مرسم، لونه أحمر. وهذه مسطرة، لونها أحمر. وتلك محفظة، لونها أزرق. وهذه كراسة، لونها أحضر. في المحفظة أفلام، لونها أحمر، وكتب لونها أسود. أمام المدرسة لواء، لونه أحمر وأبيض. تلك سيارة، لونها أحضر. للسيارة عجلات، لونها أسود.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

**LEMBARAN OBSERVASI
AKTIVITAS GURU DAN SISWA**

Nama Guru :
Kelas :
Hari/tanggal :

A. Petunjuk: Berilah tanda (☑) pada kolom nilai sesuai menurut penelitian bapak/ibu:

1: Berarti "Tidak baik" 3: Berarti "Baik"
2: Berarti "Kurang baik" 4: Berarti "Sangat baik"

a) Aktivitas Guru

No	Aspek yang dinilai	Nilai			
		1	2	3	4
1	Kemampuan guru mengkondisikan kelas untuk persiapan belajar			√	
2	Kemampuan guru memotivasi siswa untuk belajar			√	
3	Kemampuan guru melakukan Apersepsi dengan mengaitkan pelajaran dengan kehidupan siswa				√
4	Kemampuan guru dalam menyampaikan tujuan pembelajaran.				√
5	Guru menjelaskan langkah-langkah pelaksanaan pembelajaran.			√	
6	Kemampuan guru menggunakan metode yang menyangkut dengan qiraah jahriyah				√
7	Kemampuan guru menjelaskan materi pelajaran			√	
8	Guru menggunakan bahasa yang jelas, lugas dan tidak terbata-bata			√	
9	Kemampuan guru menguasai materi pelajaran			√	
10	Kemampuan guru mengawasi keaktifan siswa ketika berlangsung pembelajaran				√
11	Teknik guru menjawab pertanyaan siswa (melempar jawaban kepada siswa atau menjawab langsung)			√	
12	Kemampuan guru mengarahkan siswa untuk menyimpulkan pelajaran			√	
13	Kemampuan guru dalam melakukan refleksi			√	

b) Aktivitas siswa

No	Aspek yang dinilai	Nilai			
		1	2	3	4
1	Kesiapan siswa untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan pre test				√
2	Antusias siswa dalam mengikuti pelajaran			√	
3	Siswa terus menerus memperhatikan pelajaran			√	
4	Siswa merespon pertanyaan-pertanyaan guru			√	
5	Siswa mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang hal-hal yang tidak dipahami			√	
6	Keaktifan siswa dalam secara mandiri				√
7	Keaktifan siswa dalam diskusi kelompok			√	
8	Hubungan siswa dalam belajar kelompok				√
9	Hubungan siswa antar kelompok belajar			√	
10	Aktivitas siswa dalam kegiatan penutup			√	

Aceh Besar, 15 Januari 2020
Pengamat/observer

(.....)

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil belajar	pre test	.120	25	.200*	.952	25	.273
	post test	.154	25	.131	.958	25	.375

a. Lilliefors Significance Correction

*. This is a lower bound of the true significance.

Test of Homogeneity of Variances

hasilbelajar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.004	1	48	.948

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 pretest	67.00	25	11.990	2.398
posttest	73.40	25	11.701	2.340

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 pretest - posttest	-6.400	3.069	.614	-7.667	-5.133	-10.428	24	.000

السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : أحديانساء
- ٢- رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٦٢
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : أتشييه كبرى، ١ فبراير ١٩٩٨
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسية
- ٧- الحال الإجتماعية : غير متزوجة
- ٨- العنوان :
Desa Grot Manyang, Kec.
Indrapuri, Kab. Aceh Besar
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : ahadiannisa98@gmail.com
- ١١- اسم الأب : إندرى بوديمن (Alm)
- ١٢- العمل : -
- ١٣- اسم الأم : مليانا
- ١٤- العمل : ربة البيت
- ١٥- العنوان :
Desa Grot Manyang, Kec.
Indrapuri, Kab. Aceh Besar

ثانياً: خلفية التعليم

- ١- المدرسة الابتدائية

(MIN Bukit Baro II Indrapuri سنة ٢٠٠٩)

٢ - المدرسة المتوسطة

(SMPIT Al-Fityan School Aceh سنة ٢٠١٢)

٣ - المدرسة الثانوية

(SMAIT Al-Fityan School Aceh سنة ٢٠١٥)

